

VETERAN

NOVEMBER 2023 • 94. Jahrgang

Einzelnummer Fr. 5.–



**Veteran –
Vor 25 Jahren**
Seite 31 und 32



BS/BL Der Vorstand

7



NW Sieger des Jahresschiessen 10



SG Eröffnung des Finals St. Gallen 16

Liebe Schützenveteraninnen und Schützenveteranen



Beat Abgottspon

Der «Schweizer Veteran»

«Dem 3. Jahrgang zum Geleit: Mit dieser Nummer tritt der «Schweizer Veteran» seinen 3. Jahrgang an. Dieses Monatsheft hat in den ersten 2 Jahren schon recht viele Freunde erworben. Es soll

den Veteranen aller Gattungen als Sprachrohr dienen und bei ihnen einen Ehrenplatz einnehmen. Es ist bestrebt, jeweils verstorbene bekannte Veteranen und auch zu Nutz und Frommen unseres Vaterlandes wirkende verdiente Männer der alten und ältern Garde in Wort und Bild zu ehren und zu verewigen. Nebstdem wird den geehrten Lesern nur in aller Kürze das Wissenswerteste und für sie Interesse bietende

aus Heimat und Fremde geboten ...»

Das war die Einleitung von Georg Josef Zehnder in der Januarausgabe des 3. Jahrgangs. Der Urgrossvater des heutigen Herausgebers Andreas Georges Zehnder hatte den «Schweizer Veteran/Organ für alle auf vaterländischem Boden stehenden Schweizerbürger» 1930 gegründet. Grossvater Josef Paul und Vater Rolf-Peter führten den «Veteran» mit Neuerungen weiter. Im Jahr 2022 gründete Andreas Georges das Beilagen-Magazin «active & live», das alle Veteran-Abonnenten ebenfalls erhalten.

Für unseren VSSV stellt der «Veteran» so etwas wie ein eigenes monatliches Publikationsorgan dar. Die Textbeiträge mit Fotos stammen überwiegend von den Kantonalverbänden, deren Informationsverantwortliche periodisch über ihre Aktivitäten orientieren. Diese gegenseitige Information stärkt zweifellos den Zusammenhalt unter den Kantonalverbänden und unter der Schützenfamilie. Daneben informiert der Zentralvorstand in geraffter Form über seine Sitzungen, die Präsidentenkonferenz und die Delegierten-

versammlung. Und auch die kulturhistorischen Beiträge unseres Ehrenpräsidenten Bernhard Lampert bilden aktuell einen festen Bestandteil jeder Ausgabe.

Abo- und Druckauflage des «Veteran» liegen heute bei etwas über 2100. Der VSSV zählt zirka 17 000 Mitglieder. Wir Veteranen hätten also noch Luft nach oben. Aus diesem Grunde wird die vorliegende Ausgabe des «Veteran» zusammen mit dem sehr interessanten Magazin «active & live» einem breiteren Kreis von Veteraninnen und Veteranen vorgestellt. Sie erhalten eine Gratis-Schnuppernummer.

Auch in der heutigen Zeit der digitalen Medien schätzen gerade viele Schützenveteraninnen und -veteranen, die Zeitschrift in den Händen zu halten und darin zu blättern. Und vielleicht kann das auch euch dazu ermuntern, den «Veteran» mit Beilage zu abonnieren. Ich wünsche euch viel Spass beim Lesen.

*Mit freundlichem Schützengruss,
euer Zentralpräsident VSSV
Beat Abgottspon*

Le «Vétérans Suisse»

«Pour la troisième année à titre d'accompagnement: Avec ce numéro, le «Vétérans Suisse» entame sa troisième année d'existence. Rien qu'au cours des deux premières années, ce mensuel s'est déjà fait de nombreux amis. Il doit servir de porte-parole aux vétérans de toutes les catégories et occuper une place d'honneur parmi eux. Il s'efforce d'honorer et d'immortaliser en lettres et en images les vétérans défunts célèbres ainsi que les hommes méritants de la vieille garde ayant œuvré pour le bien de notre patrie. En outre, les chers lecteurs se verront proposer, de manière très succincte, les informations les plus intéressantes sur la patrie et l'étranger...».

C'était l'introduction de Georg Josef Zehnder dans le numéro de janvier de la 3^e année. L'arrière-grand-père de l'éditeur actuel, Andreas Georges Zehnder, avait fondé le «Schweizer Veteran/Organ für alle auf vaterlän-

dischem Boden stehenden Schweizerbürger» en 1930. Le grand-père Josef Paul et le père Rolf-Peter Zehnder ont continué à faire vivre le «Vétérans» en y apportant des innovations. En 2022, Andreas Georges a fondé le magazine «active & live» que tous les abonnés au «Vétérans» reçoivent également.

Pour notre ASTV, le «Vétérans» est en quelque sorte notre propre organe mensuel de publication. Les textes et les photos proviennent principalement des Associations cantonales, dont les responsables de la communication informent périodiquement sur leurs activités. Cette information mutuelle renforce sans aucun doute la cohésion entre les Associations cantonales et la famille des tireurs. Par ailleurs, le Comité central informe sous forme condensée sur ses séances, la Conférence des présidents et l'Assemblée des délégués. Les articles historiques et culturels de notre président d'honneur Bernhard Lampert font également

partie intégrante de chaque édition.

Le tirage de l'abonnement et de l'impression du «Vétérans» avoisine aujourd'hui le chiffre de 2100 exemplaires. L'ASTV compte environ 17 000 membres. Nous, les vétérans, avons donc encore une marge de progression. C'est pourquoi la présente édition du «Vétérans» est présentée à un cercle plus large de vétérans, hommes et femmes, conjointement avec le très captivant magazine «active & live». Vous recevrez un numéro d'essai gratuit.

Même à l'heure des médias numériques, nombreux sont les tireuses et les tireurs vétérans qui apprécient de tenir la revue entre leurs mains et ont le plaisir de la feuilleter. Et peut-être, ce fait peut-il aussi vous encourager à vous abonner au «Vétérans» avec supplément. Je vous souhaite beaucoup de plaisir à la lecture.

*Votre président central de l'ASTV
Beat Abgottspon*

Verteuerung der GP11: parlamentarische Behandlung der Motion Werner Salzmann

Ständerat Werner Salzmann wehrt sich in der Motion 23.3594: «Keine Verteuerung der Munition für die Schützen, keine Schwächung des

Wehrwillensmit» gegen die Preisverdoppelung der GP11. Diese Motion liegt ganz im Sinne des VSSV.

Die Motion wurde am 19. September 2023 durch den Ständerat erfreulicherweise mit 28 ja, 10 nein und 4 Enthaltungen angenommen. Der Verlauf der Debatte im Ständerat kann auf der Webseite des Parlaments im Detail nachverfolgt werden. Auch in der Sendung «10 vor 10» gleichentags war die Verteuerung der GP11 ein Thema.

Die Motion wird nun anfangs November durch die Sicherheitspolitische Kommission des Nationalrats behandelt. Präsident der SIK-N ist Mauro Tuena, SVP ZH.

Nach Beratung der SIK-N wird das Geschäft im Plenum des Nationalrats nach den Wahlen und in neuer Zusammensetzung behandelt.

Der VSSV unterstützt auch weiterhin alle Bestrebungen, die sich gegen die Verteuerung der GP11 wenden.

Renchérissement du GP11: traitement parlementaire de la motion Werner Salzmann

Par sa motion 23.3594, le Conseiller aux États Werner Salzmann s'oppose au doublement du prix de la GP11: « Non à l'augmentation du prix des munitions, pour ne pas nuire à la volonté

de servir des tireurs ». Cette motion s'inscrit tout à fait dans le sens de l'ASTV.

La motion a heureusement été adoptée par le Conseil des États le 19 septembre 2023 par 28 oui, 10 non et 4 abstentions. Le déroulement des débats au Conseil des États peut être suivi en détail sur le site Internet du Parlement. Le même jour, l'émission « 10 vor 10 » a également abordé le sujet du renchérissement de la GP11. La motion sera traitée début novembre

par la Commission de la politique de la sécurité du Conseil national. Le président de la CPS-N est Mauro Tuena, UDC ZH.

À la suite des délibérations de la CPS-N, l'objet sera traité en séance plénière par le Conseil national après les élections et dans sa nouvelle composition.

L'ASTV continue de soutenir tous les efforts s'opposant au renchérissement de la GP11.

Sistierung Preis-erhöhung GP11

Sehr geehrte Präsidentin, sehr geehrter Präsident

Wie Sie mit aller Wahrscheinlichkeit bereits davon Kenntnis genommen haben, bremst der Ständerat die Senkung der Subventionen für die GP11-Munition. Der Bund soll diese weiterhin unverändert subventionieren. Der

Ständerat hat Mitte September 2023 eine entsprechende Motion des Berner Ständerats Werner Salzmann angenommen.

Die Motion Salzmann geht nun in den Nationalrat. Wann das Geschäft selbst im Nationalrat verhandelt wird, steht zum aktuell noch nicht fest.

Auf Grund des Entscheids des Ständerats hat das VBS Ende September 2023 entschieden, die Revision der

Schiessverordnung, welche per 1. Januar 2024 in Kraft treten sollte, zu sistieren. Entsprechend bleiben die Beiträge an die Schiessvereine für die Durchführung der Bundesübungen und die Munitionspreise für das Jahr 2024 unverändert.

Wir bedanken uns für Eure Kenntnisnahme.

*Schweizer Schiesssportverband,
Luca Filippini*

Suspension de la hausse du prix de la cartouche 11

Chère Présidente, cher Président,

Comme vous l'aurez certainement déjà appris, le Conseil des États freine la baisse des subventions de la cartouche 11. La Confédération doit continuer à la subventionner comme jusqu'ici. Le

Conseil des États a adopté une motion en conséquence du député bernois Werner Salzmann à la mi-septembre 2023.

La motion Salzmann va désormais au Conseil national et la question reste posée de savoir quand celle-ci sera traitée au Conseil national.

En raison de la décision du Conseil des États, le DDPS a décidé fin septembre 2023 de suspendre la révision

de l'ordonnance sur le tir, qui devrait entrer en vigueur au 1^{er} janvier 2024. Par conséquent, les subventions destinées aux sociétés de tir pour l'organisation des exercices fédéraux et les prix des munitions restent inchangés pour l'année 2024.

Nous vous remercions de prendre connaissance de ces informations.

*La Fédération sportive suisse de tir,
Luca Filippini*

Munitionspreis für das Eidg. Schützenfest für Veteranen 2024

Liebe Präsidenten der Kantonalverbände und des Regionalverbandes liebe Präsidenten der Landesteilverbände im Kanton Bern

Wir alle haben uns mit der Preiserhöhung der Munition GP11 sehr einge-

hend beschäftigt. Unserem OK-Präsident Christian Hadorn ist es gelungen und zu verdanken, dass wir die Munition GP 11 für das Eidg. Schützenfest für Veteranen 2024 zum bisherigen Preis von 35 Rappen pro Schuss erhalten werden, d. h. wir müssen beim Munitionsbezug am Fest die 30 Rappen nicht nachverlangen. **«Freude herrscht!».**

Liebe Schützenkameraden, es gibt keinen Grund mehr, nicht in den schönen und zentral gelegenen Oberaargau zu kommen!

Wir bitten euch, unsere Information zu bestätigen, entweder über E-Mail: OK-Präsident Christian Hadorn praesident@esfv24.ch oder über das E-Mail: Generalsekretariat Franz Huber, info@esfv24.ch

*Mit freundlichen Grüssen
Organisationskomitee ESFV 2024
Franz Huber, Generalsekretär
ESFV 2024*

Nachruf Arthur Tobler 1929 – 2023



Am 26. September 2023 erreichte die Schützenwelt die traurige Nachricht, dass Arthur Tobler, Ehrenmitglied des SSV und des VSS, sowie Ehrenpräsident vom Zürcher Kantonalverband, und, und und... an den Folgen der Altersbeschwerden von uns gegangen ist. Es ist nicht einfach das Leben von Turi zu beschreiben und ihn in das Licht zu rücken, das er verdient.

Turis grösste Herausforderung suchte er als langjähriger Zürcher Kantonalpräsident, langjähriger Zentralsekretär des ehemaligen EKS/SSSV und als langjähriger Zentralsekretär des VSS als Mitarbeiter die Zukunft mitzugestalten und zu meistern. In Erinnerung bleiben auch die Dutzenden von Presseartikeln die er mit der Unterschrift «arto» schrieb. Unermüdlich liess er sich für das Schweizerische freiheitliche Schiesswesen einspannen, viele

regionale und Schweizerische Schützenanlässe und als OK-Präsident oder OK-Mitglied trugen seine Handschrift. Seine Genauigkeit und Kenntnis der Sache waren Turi, wie wir ihn liebevoll nannten, auf den Leib geschrieben. Nichts, aber auch gar nichts überliess er dem Zufall. Turi war ein Visionär und wusste ganz genau, wie man die Sache angehen musste um zu gewinnen. Aus Dankbarkeit wurden ihm viele Ehrenmitgliedschaften verliehen. So lange es seine Altersbeschwerden zulassen nahm er an den jährlich wiederkommenden Tagungen teil und freute sich unter Gleichgesinnten einige Stunden zu verbringen. Freude und Freunde gaben sich hier respektvoll die Hand. Standesdünkel war für ihn fremd, und mit andersdenkenden Menschen konnte er sich gut austauschen.

In dankbarer Erinnerung bleibt das Eidg. Veteranen-Sport-Schiessen 2003 im Zürcher Albisgüetli. Gut positioniert, gut organisiert und zum grossen Erfolg für die Sektion Zürich nahmen 933 Schützen daran teil, dessen Erfolg seither nie mehr erreicht wurde. Dieser Erfolg trug auch seine Handschrift, die auch von Paul Knobel, Erwin Weibel und den Teams vorbehalten blieb. Fussstapfen mit Erfolg gekrönt hat er uns überlassen. Werte und Taten die in Erinnerung bleiben und Ansporn für kommende Generationen sein sollen liess er zurück.

Über das Jahresprogramm in seinem Stammverein, das Volksschiessen, die Jungschützenausbildung, das Luftgewehrschiessen, im Zürcher Kantonalverband bis hinauf zu den Eidg. Verbänden, erkannten seine Vision. Die Zu-

kunft zeigte derartige Erfolge, die seinen Namen tragen!

Von der Basis geprägt und über die höheren Stufen erkannte er schon früh das individuelle Verhältnis zwischen Mitgliedschaft und die persönliche Einbindung in eine gleichgesinnte Formation zu fördern, was ihm zweifelsohne gelang. Sein feinfühliges Charakter, seine Bescheidenheit, sein Humor und seine Ausdauer für Neues und gutes Gelingen bleiben in bester Erinnerung. Auch für das Luftgewehrschiessen in den 1960er Jahren sah Turi eine Zukunft, was heute nicht mehr wegzudenken wäre und sich zu einem Standbein in den verschiedenen Schützenverbänden einfügt.

Lieber Turi, danke vielmals zu sagen ist das wenige, aber Dich für Dein segensreiches Wirken in den Vordergrund zu stellen, ist das andere. Dir zu zeigen, dass wir Dich liebten und Dich nicht der Vergessenheit überlassen ist für uns Gesetz. Dein Vermächtnis soll uns immer wieder zeigen, was die Begeisterung und Motivation vermag. Es soll uns ein Leuchtfeuer für die Zukunft sein. Mitmachen, Liebe zum Sport und Kameradschaft, mitarbeiten wo es nötig ist und die Ausdauer sich immer wieder zu verändern und sich der Zeit anzupassen, waren Deine grossen Stärken und ein untrügliches Markenzeichen Deines grossartigen Charakters.

Lieber Freund Turi, danke für alles was Du uns gegeben hast. Ruhe in Frieden.

*Roland Kühne,
VSS-Ehrenmitglied und Freund von Turi*

VERANSTALTUNGSKALENDER 2023

CALENDRIER DES MANIFESTATIONS 2023

NOVEMBER – DEZEMBER
NOVEMBRE – DÉCEMBRE

November

Datum Date	Kt. Ct.	Verband Association	Art / Veranstaltung Événement / Manifestation	Ort Lieu	Lokal / Stand Local / stand de tir	Zeit Heure
03.11.23	BE	SVBE	Veteranen-Jass	Zollbrück	Sternen, Neumühle	13.00
03.11.23		VSSV-VSS	Treffen VSSV-VSS	Reiden	Hotel Sonne	10.00
05.11.23	ZH	Winterthur	Preisjassen	Ohrbühl	Schützenstube	13.30
06.11.23	ZH	BO Horgen	Jassen	Horgen	Schützenstube	13.45
07.11.23	TG	Kantonalverband	Jassnachmittag	Märwil	Schützenstube	13.45
09.11.23	BE	Kantonalverband	Vorstandssitzung	Schönbühl	Landgasthof Schönbühl	9.00
09.11.23	BE	Kantonalverband	Vorstandssitzung mit Landesteilvertretern	Schönbühl	Landgasthof Schönbühl	10.30
09.11.23	BE	SVBM	Weihnachtsfeier Veteranen	Schwarzenburg		18.00
11.11.23	NE	Association cantonale	Assemblée générale	Colombier	Caserne/Château	10.30
11.11.23	NW	Kantonalverband	Veteranenjass	Ennetbürgen	Hedern-Saal	13.30
11.11.23	SO	Kantonalverband	Generalversammlung	Lüterkofen	Mehrzweckhalle «Eyacker»	10.00–14.00
15.11.23	LU	Kantonalverband	Jassen	Egolzwil	Restaurant Duc	14.00–17.30
16.11.23		VSSV	Präsidentenkonferenz 2023	Reiden	Hotel Sonne	13.30
16.11.23	ZH	KZSV	Jass-Nachmittag	Affoltern	Zwillikermoos	13.30–17.00
17.11.23	ZG	Kantonalverband	Veteranenjass	Cham	Schützenstube Niederwil	14.00–18.00
18.11.23	SO	SVB Schützenveteranen Bucheggberg	Jassen	Messen	Restaurant Sonne	13.30
21.11.23	SG	Kantonalverband	Herbstsitzung	Details folgen	Details folgen	14.00–17.00
23.11.23	BE	Jura bernois	Séance de comité	Tavannes	Hôtel Central	17.30–19.30
28.11.23	BE	LT Oberaargau	6. Vorstandssitzung	Wynien	Restaurant Bahnhof	10.00
28.11.23	AR	Kantonalverband	Jassnachmittag	Heiden	Rest. Linde	14.00–17.00
29.11.23	ZH	Winterthur	Obmännertagung	Ohrbühl	Schützenstube	19.30
30.11.23	SO	Veteranen Bezirk Thal	Chlausenjass	Aedermannsdorf	Restaurant Schlüssel	18.30

Dezember

01.12.23	BE	VOSV	VOSV 4. VS-Sitzung	gem. Einladung		9.30
01.12.23	BE	SVBE	Veteranen-Jass	Zollbrück	Sternen, Neumühle	13.00
04.12.23	ZH	BO Horgen	Jassen	Horgen	Schützenstube	13.45
05.12.23		SSV	Präsidentenkonferenz 2/23	Ittigen	Haus des Sports	10.00
06.12.23	SO	VSSV	Chlausenjass	Hägendorf	Schützenhaus	13.30
07.12.23		VSSV	Sitzung ZV	Reiden	Lerchenhof	10.00
12.12.23	BE	SVBS (Seeland)	Vorstandssitzung	Brügg	Rest. Bahnhof	13.30
13.12.23	LU	Kantonalverband	Jassen	Beromünster	Restaurant Bahnhof	14.00–17.30
15.12.23	ZG	Kantonalverband	Veteranenjass	Cham	Schützenstube Niederwil	14.00–18.00

Neue Daten oder Datenänderungen des Veranstaltungskalenders sind zu richten an:

Josef Gasser, Wissibach 9, 6072 Sachseln
Tel. 041 280 39 82 oder josef.gasser@vssv-astv.ch

Des changements ou de nouvelles dates dans le calendrier des manifestations sont à communiquer à :

Josef Gasser, Wissibach 9, 6072 Sachseln
Tél. 041 280 39 82 ou josef.gasser@vssv-astv.ch

Schweizer Veteran

94. Jahrgang
Offizielles Publikationsorgan des
Verbandes Schweizerischer Schützenveteranen VSSV
Titelbild: Keine Angaben

Der «Schweizer Veteran» wird jeweils als Beilage
einem Teil der Auflage von «active & live» beigelegt.

Abonnenten und Leserservice

Schweizer Veteran-Team
admin@zehnder.ch

Zehnder & Zehnder AG

Hubstrasse 66, 9500 Wil
schweizer-veteran@zehnder.ch

Redaktionelle Beiträge und Verbandsmitteilungen per E-Mail an

josef.gasser@vssv-astv.ch und im
CC: schweizer-veteran@zehnder.ch
Tel. 041 280 39 82

Abonnements/ Adressänderungen

Hubstrasse 66, 9500 Wil,
Tel. 071 444 24 24

Jahresabonnement

Fr. 68.50, Postkonto 90-9503-2
Einzelnnummer Fr. 5.–

Redaktionsschluss

jeweils am 5. Kalendertag und
Inserateschluss am 1. Kalendertag
des Vormonats

Inserate

Roland Koller
irkoller@hispeed.ch
Tel. 044 940 68 85

Erscheinungsweise

monatlich, letzter Montag
des Vormonats

Auflage 1915 Exemplare



BASELLAND
BASEL-STADT



Jahresschiessen der Schützenveteranen Baselland & Basel-Stadt

Die Schützenveteranen der Region trafen sich am 1. und 8./9. September zu ihrem traditionellen Jahresschiessen auf der Fluh in Laufen.

Für die Organisation des Schiessbetriebes sorgten die Mitglieder der Schützengesellschaft der Stadt Laufen und der Pistolensektion Laufen sowie unser Schützenmeister Peter Kellerhals mit den übrigen Vorstandsmitgliedern der Schützenveteranen.

161 Schützinnen und Schützen nahmen am Jahresschiessen teil (2022: 165), wobei der Rückgang der Teilnehmerzahl die Distanz 50m betraf. Das konstant schöne und warme Sommer-



Sieger in der Einzelkonkurrenz 300 m Kat. A

wetter sorgte für gute Schiessbedingungen, insbesondere über die Distanz 300m. Die Kranzquote bei den Gewehrschützen betrug 80,833 Prozent (2022: 70,492). Für das Spitzenresultat bei den Gewehrschützen sorgte Anton Häner mit hervorragenden 99 Punkten. Das Höchstresultat bei den Pistolenschützen schoss Hans-Rudolf Zeugin mit 98 Punkten.

Im Übrigen verlief der Anlass reibungslos. Unser Schützenmeister Pe-



Der Schützenmeister im 50m-Stand

ter Kellerhals dankte den durchführenden Vereinen sowie ihren Funktionären für ihren grossen Einsatz, dem Festwirt für die freundliche Bewirtung sowie die feine Verpflegung und allen Helfern für ihren Einsatz.

Auszug aus den Ranglisten 300m Jahresstich Kat. A

99 Pt. Anton Häner, Brislach; 96 Pt. Werner Chételat, Liesberg, Heinz Schäfer, Breitenbach, Daniel Gygi, Liesberg, Margot Gygi, Liesberg



Vorstand der Schützenveteranen BL/BS



Sieger in der Einzelkonkurrenz 25 m Kat. E

300 m Jahresstich Kat. A

80 Pt. Anton Häner, Brislach

300 m Kranzstich Kat. D

97 Pt. Jörg Marti, Aesch; 96 Pt. Hanspeter Galster, Lausen; 95 Pt. Hansueli Fritschi, Laufen

300 m Jahresstich Kat. D

80 Pt. Jörg Marti, Aesch, Hansueli Fritschi, Laufen

300 m Kranzstich Kat. E

96 Pt. Stefan Wagner, Reigoldswil; 95 Pt. Heinz Baumgartner, Bennwil

300 m Jahresstich Kat. E

79 Pt. Jeanne Hügli, Brislach, Hermann Urfer, Kaiseraugst

50 m Kranzstich Kat. A

91 Pt. Otto Klaus, Liestal

50 m Jahresstich Kat. A

77 Pt. Otto Klaus, Liestal

50 m Kranzstich Kat. B

89 Pt. Rudolf Hänggi, Dittingen, Edith Belser, Zunzgen

50 m Jahresstich Kat. B

76 Pt. Rudolf Hänggi, Dittingen

50 m Kranzstich Kat. C

92 Pt. Werner Schaad, Pfeffingen

50 m Jahresstich Kat. C

77 Pt. Werner Schaad, Pfeffingen

25 m Kranzstich Kat. D

97 Pt. Rolf Frei, Wittnau; 95 Pt. Edith Belser, Zunzgen

25 m Jahresstich Kat. D

80 Pt. Ernst Ryf, Magden

25 m Kranzstich Kat. E

98 Pt. Hans-Rudolf Zeugin, Metzerlen; 96 Pt. Peter Leber, Aesch; 95 Pt. Otto Klaus, Liestal, Max Herzig, Allschwil

25 m Jahresstich Kat. E

80 Pt. Hans-Rudolf Zeugin, Metzerlen, Otto Klaus, Liestal.

Die vollständigen Ranglisten sind auf unserer Homepage unter www.sv-blbs.ch abrufbar.

Der Vorstand dankt allen Schützinnen und Schützen für ihre Teilnahme und gratuliert den Siegern recht herzlich zu ihrem Erfolg.

*Bericht:
Rudolf Grun*



BERN

Cup-Final der Schützenveteranen des Kantons Bern

Bereits zum 24. Mal durften wir in der modernen Schiessanlage Schwarzenburg den Cup-Final der Schützenveteranen des Kantons Bern durchführen. Bei wechselhafter Beleuchtung, etwas windigem Wetter fand der spannende Wettkampf statt.

Die Schiessanlage stand uns am Freitag, 23. September 2023 nachmittags zur Verfügung. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an die Helferinnen und Helfer aus Schwarzenburg und Umgebung mit Adrian Nydegger an der Spitze, aber auch ein grosses Merci an das Team in der Schützenstube unter der Leitung von Evelyn Nydegger. Alle Anwesenden wurden mit Speis und Trank bestens versorgt.

Im Frühling hatten insgesamt 321 Gruppen à vier Schützinnen und Schützen, oder 1284 Teilnehmende die Cup-Ausscheidung in den sechs Landesteilen Jura Bernois, Emmental, Mittelland, Oberaargau, Oberland und Seeland in Angriff genommen. Je zwei



Gruppen mit vier Schützinnen und Schützen aus den sechs Landesteilen haben sich für den Kantonalfinal qualifiziert. Die 12 Gruppen haben den Halbfinal mit 20 Schuss auf die Scheibe A10 absolviert. Die sechs besten Gruppen



aus dem Halbfinal sind dann im Final nochmals gegeneinander angetreten, mussten aber nur noch zehn Schuss schießen. Das Resultat aus dem Halbfinal wird nicht in den Final mitgenommen. Je nach Sportgerät erhalten die Gruppen einen Sportgeräte-Ausgleich.

Erstmals in der Geschichte des Veteranen-Cups waren alle sechs Landesteile im Final vertreten. Die Gruppe «Alinghi», Société de tir Crémines aus dem Landesteil Jura Bernois, mit Jean-Claude Brand (97 Pt.), Arnold Jacquemaï (95 Pt.), Bruno Zbinden (92 Pt.) und Marcel Béchir (90 Pt.) siegte mit 377 Punkten. Im 2. Rang finden wir die Gruppe «Hohgant» der Schützengesellschaft Schangnau, Landesteil Emmental mit 375 Punkten, mit Christian Siegenthaler (94 Pt.), Hansrudolf Wittwer (95 Pt.), Alfred Schlüchter (90 Pt.)

und Hansrudolf Siegenthaler (88 Pt.). Und im 3. Rang steht die Gruppe «Stockhorn» der Schützengesellschaft Erlenbach Wimmis, Landesteil Oberland mit 374 Punkten; Walter Sigrüst (92 Pt.), Erwin Boss (91 Pt.), Jöggu Baumberger (91 Pt.), Hansrudolf Fankhauser (92 Pt.).

Rangliste (Halbfinal 12 Gruppen, Final 6 Gruppen)

1. Crémines société de tir, «Alinghi» 748/377, Landesteil Jura Bernois
2. Schangnau Schützengesellschaft, «Hohgant», 749/375, Emmental
3. Erlenbach Wimmis Schützengesellschaft, «Stockhorn», 747/374, Oberland
4. Wohlen Schützengesellschaft, «Di 4 Wackere», 751/372, Mittelland
5. Dieterswil-Moosaffoltern Schützengesellschaft, «Nume Luege», 738/369, Seeland

6. Aefligen-Rüdtligen Schützengesellschaft, «Flodur», 742/349, Oberaargau
7. Rüegsau Schützen, «Schlossberg 1», 738
8. Buchholterberg Schützen, «Stauffenalp», 736
9. Lanzenhäusern Schützengesellschaft, «Ruchmühli», 734
10. Merzligen Feldschützen, «Linde», 728
11. Limpach Schützengesellschaft, «Limpach 1», 716
12. Orvin société de tir, «Les Ânes», 700

Der Kantonale Cup-Final 2024 findet am Freitag, 20. September 2024 wiederum in der Schiessanlage Schwarzenburg statt.

*Berichterstatter:
Franz Huber*



BERN Jura Bernois

Tir annuel (TA) et concours individuel (CI) de l'ATVJB 2023

C'est au pied du Graiteray (Eschert 300 m) et du Moron (Malleray 50 + 25 m) qu'a eu lieu le 2 septembre 2023 le traditionnel tir annuel et concours individuel de l'Association des Tireurs Vétérans du Jura Bernois (ATVJB). 48 tireurs à 300 m et 15 pistolières ont participé à ces joutes amicales. Une fois le brouillard matinal annonçant l'automne dissipé, la compétition s'est déroulée dans de bonnes conditions, sans incidents et avec de très bons résultats. Remerciements aux sociétés de tir

d'Eschert et de Malleray pour la parfaite organisation de la manifestation et l'excellent repas de midi. Rendez-vous en 2024 à Saint-Imier et Sonvilier.

Résultats TA 300 m:

Cat. A: 1. Fiechter Fritz, Bienne 77 pts, 2. Franz Michel, Bienne 76 pts, 3. Gerber Peter, Bienne 76 pts, 4. Brand Jean-Claude, Corcelles 75 pts

Cat. D: 1. Liechti Charles, Corgémont 76 pts, 2. Juillerat Claude, Souboz 76 pts, 3. Cudré-Mauroux Robert, Courtelary 74 pts, 4. Gyger Patrick St-Imier 74 pts

Cat. E (FA90, mousqueton): 1. Villos Franco, Pontenet 76 pts, 2. Brügger Rudolf, Reconvilier 74 pts, 3. Jabas Luc-André, Malleray 73 pts, 4. Steiner Frédéric, Renan 73 pts

Cat. E (FA 57/02): 1. Paroz Jean-Marc, Saicourt 65 pts, 2. Uhlmann André, Tramelan 64 pts

Résultats CI 300 m

Cat. A: 1. Gerber Peter, Bienne 97 pts, 2. Juillerat Lucien, Sornetan 93 pts, 3. Franz Michel, Bienne 92 pts, 4. Jacquemaï Arnold, Roches 92 pts

Cat. D: 1. Juillerat Claude, Souboz 91 pts, 2. Svchärz Rodolphe, Renan 89 pts, 3. Michel Erwin, Bellelay 89 pts, 4. Allemand Henri, Corgémont 87 pts

Cat. E (FA90, mousqueton): 1. Villos Franco, Pontenet 92 pts, 2. Jabas Luc-André, Malleray 88 pts, 3. Steiner Frédéric, Renan 88 pts, 4. Heyer Raymond, Perrefitte 87 pts

Cat. E (FA 57/02): 1. Uhlmann André, Tramelan 89 pts, 2. Paroz Jean-Marc, Saicourt 85 pts

Résultats pistolet

Cat. B 50m: 1. Tièche Laurent Sonceboz TA 67 pts, CI 93 pts

TA Cat. D 25m: 1. Faigaux Michel Tavannes 79 pts, 2. Röthlisberger Claude, Reconvilier 78 pts, 3. Mathez Henri Cormoret 78 pts, 4. Charpiet Jämes, Rebeuvelier 76 pts

CI Cat. D 25m: 1. Röthlisberger Claude, Reconvilier 98 pts, 2. Seuret José, Tavannes 93 pts, 3. Mathez Henri, Cormoret 93 pts, 4. Wahli Jean-Daniel, Moutier 90 pts.

Victoire éclatante des tireurs du Jura bernois

Depuis 1999, l'Association bernoise des tireurs vétérans organise annuellement un concours par équipe de 4 tireurs dénommé « Coupe cantonale ABTV ». La compétition se déroule en deux phases. La première a lieu dans chacune des 6 régions cantonales (Jura bernois, Seeland, Mittelland, Haute-Argovie, Emmental et Oberland). La finale réunit ensuite les deux groupes qualifiés de chaque région.

Pour le Jura bernois, 13 équipes s'étaient inscrites pour ce concours. Répartis en deux groupes, elles se sont affrontées sur trois tours en élimination directe, avec un programme de 5 coups d'essai et 10 coups sur cible A10. A relever que selon le genre d'arme utilisé, le groupe obtient une bonification. Ce sont les groupes « Alinghi » de Crémines et les « Ânes » d'Orvin qui se sont qualifiés pour la suite de la compétition.

Les 12 groupes qualifiés se sont retrouvés le vendredi 22 septembre 2023 à Schwarzenburg pour disputer la finale. Malgré une petite bise et une luminosité quelque peu changeante, les conditions de tir étaient bonnes.

D'emblée, en demi-finale comportant 20 coups sur cible A10, les tireurs vétérans du Cornet montraient qu'ils avaient faim de victoire et qu'ils voulaient manger de l'ours. En effet, Jean-Claude Brand obtenait 192 pts, Béchir Marcel et Arnold Jacquemai (vétérans de Roches tirant pour l'occasion avec Crémines), 184 pts chacun (tous trois avec l'arme standard), et Bruno Zbinden, avec le mousqueton, réalisait 182 pts. Avec un total de 748 points, le groupe Alinghi décrochait le 3^{ème} rang et une qualification pour la finale. Quant au groupe d'Orvin « Les Ânes », avec moins de réussite, il réalisait le total de 700 pts et se classait au 12^{ème} rang (il fallait bien un dernier).



De gauche à droite, devant : Arnold Jacquemai et Bruno Zbinden, derrière : Marcel Béchir et Jean-Claude Brand

Pour la première fois de l'histoire de cette coupe des vétérans, les six régions cantonales étaient représentées en finale. Avec un programme de 10 coups sur cible A10, le groupe du Cornet prouva qu'il n'avait pas perdu sa motivation. Jean-Claude Brand montrait qu'il était en grande forme et réalisait un brillant résultat de 97 pts, Arnold Jacquemai, obtenait un beau total de 95 pts, Bruno Zbinden réalisait 92 pts et Marcel Béchir obtenait 90 pts. Avec un total de 377 points le groupe « Alinghi » de la société de tir de Cré-

mines montait sur la première marche du podium et remportait la compétition devant le groupe « Hohgant » de la société de tir de Schangnau (région Emmental) 375 pts et le groupe « Stockhorn » de la société de tir Erlenbach-Wimmis (Oberland) 374 pts. Félicitations à ces vaillants vainqueurs.

C'est la première fois depuis sa fondation en 1999, qu'un groupe des tireurs vétérans du Jura bernois remporte la magnifique channe de la Coupe cantonale ABTV.

CMR/Li



Jahresschiessen der Nidwaldner Schützenveteranen

Das 73. Jahresschiessen der Nidwaldner Schützen-Veteranen wurde turnusgemäss vom Wehrverein Ennetbürgen durchgeführt. Zwei ideale Spätsommertage motivierten total 106 Gewehr- und Pistolenschützen bei ausgezeichneten Schiessbedingungen ihre Schiesskünste zu zeigen. Zu gewinnen gab es wertvolle Ehrengaben, Disziplinen-Spezialpreise und Kranzkarten. Im Schiessstand Schwybogen in Stans, stand am Freitag 1. September das Pistolenschiessen auf dem Programm. Dabei setzten sich Dölf Lussi aus Wolfenschiessen über 50m mit 91 und Alois Mathis aus Stans über 25m mit 98 Punkten an die Spitze der Rangliste. Mit ausgezeichneten 93 Punkten im 7. Rang, erreichte der älteste Teilnehmer, Ehrenmitglied Josef Lussy aus Oberdorf, mit dem Jahrgang 1932, das begehrte Kranzresultat auf der 25-Meter-Anlage.

Zum 300 Meter-Wettkampf trafen sich die Nidwaldner Schützenveteranen am Samstag 2. September in der Schiessanlage Herdern in Ennetbürgen. In der Einzelkonkurrenz gab es einen einheimischen Sieg zu feiern. Peter Bissig schwang obenaus mit 96 Zählern, punktgleich vor Roby Waser



Von links die Kategoriensieger: Dölf Lussi (50m); Alois Mathis (25m); Martin Durrer (Kombination 25/300m); Werner Bünter (Ehrengaben); Peter Bissig (300m).

aus Wolfenschiessen und Peter Achermann aus Beckenried mit 95 Zählern. Als beste Schützin klassierte sich Lisbeth Truttmann, Buochs, mit 87 Zählern auf dem 38. Rang.

Im Ehrengabenstich setzte sich Werner Bünter aus Wolfenschiessen mit 196 Zählern an die Spitze der Rangliste, gefolgt von den Pistolenschützen Hans Graf (195) aus Ennetbürgen und Othmar Achermann (194) aus Stans. Die Kombination Gewehr und Pistole (300/25m) war eine klare Angelegenheit für Martin Durrer aus Oberrickenbach. Er siegte mit 185 Punkten vor dem Trio Rolf Amstad aus Beckenried, Josef Durrer aus Oberrickenbach und Hans Graf aus Ennetbürgen mit je 180 Zählern.

Die Präsidentin Rita Burch vom Wehrverein Ennetbürgen und OK-Prä-

sident Gregor Burch, hatten sich mit ihren Teams grosse Mühe gegeben und warteten mit einer perfekten Organisation auf. Dafür fand der Präsident der Nidwaldner Schützenveteranen Dölf Lussi nur lobende Worte und sprach ihnen seinen Dank aus. Gregor Burch seinerseits bedankte sich für die ausgezeichnete Zusammenarbeit mit dem Vorstand der Nidwaldner Schützenveteranen. Vor dem mit Spannung erwarteten Absenden, konnten alle Anwesenden das vom Wirt Pius Furrer grosszügig offerierte Zabig (Beinschinken mit Beilagen) geniessen. Eine Augenweide war der grosszügige Gabentempel, zusammengestellt von Rita Burch mit ihrem Team. Der Präsident Dölf Lussi dankte speziell für die ausserordentlich grosse Unterstützung aller Gönnern und Sponsoren. Das Ab-



Schiessbetrieb in der 300-m-Anlage «Herdern» in Ennetbürgen



Schiessbetrieb Pistole 25m in Hergiswil, Teufmoos



Das Ennetbürger-OK GV und Jahresschiessen: v. li.: Franz Blättler, Martin Odermatt, Rita Burch, Gregor Burch (OK-Präsident), Michaela Aschwanden, Claudia Burch, Peter Bissig



Ehrenmitglied Josef Lussy 32, ältester Teilnehmer

senden war der würdige Höhepunkt beim gemütlichen Beisammensein.

Auszug aus der Rangliste

Einzelkonkurrenz 300m (90 Teilnehmer):

1. Peter Bissig, Ennetbürgen; 2. Roby Waser, Wolfenschiessen, je 96 Punkte; 3. Peter Achermann, Beckenried, 95 Punkte; 4. Walter Odermatt, Stans; 5. Josef Bachmann, Buochs, je 94 Punkte; 6. Hans Niederberger, Wolfenschiessen; 7. Bernhard Christen, Wolfenschiessen, je 93 Punkte; 8. Oskar Burch, Ennetbürgen; 9. Josef Gabriel, Ennetbürgen; 10. Klaus Achermann, Buochs; 11. Werner Liem, Ennetmoos; 12. Bruno Amstad, Beckenried; 13. Paul Niederberger, Dallenwil, je 92 Punkte.

Einzelkonkurrenz 50m Pistole (16 Teilnehmer): 1. Dölf Lussi, Wolfenschiessen, 91 Punkte; 2. Josef Durrer, Oberrickenbach, 90 Punkte; 3. Peter Arnold, Stans, 88 Punkte.

Einzelkonkurrenz 25m Pistole (34 Teilnehmer):

1. Alois Mathis, Stans, 98 Punkte; 2. Martin Durrer, Oberrickenbach; 3. Peter Arnold, Stans, je 96 Punkte.

Kombination Gewehr und Pistole 25m (17 Teilnehmer):

1. Martin Durrer, Oberrickenbach, 185 Punkte; 2. Rolf Amstad, Beckenried; 3. Josef Durrer, Oberrickenbach; 4. Hans Graf, Ennetbürgen, je 180 Punkte.

Ehregaben (106 Teilnehmer): 1. Werner Bünter, Wolfenschiessen, 196 Punkte; 2. Hans Graf, Stans 195 Punkte; 3. Othmar Achermann, Stans, 194 Punkte.

Spezialgaben-Gewinner

300m: Josef Bachmann, Buochs u. Hans Niederberger, Wolfenschiessen

50m: Peter Arnold Stans

25m: Alois Mathis, Stans

Vollständige Ranglisten: www.vnsv.ch

*Bericht und Fotos:
Franz Niederberger*



Riedter-Veteranen dominieren von A-Z

Voller Erfolg der 2. Schwyzer Kantonalen Veteranen-Gruppenmeisterschaft 300 Meter.

Je drei Schützenveteraninnen oder -Veteranen eines Vereins bilden bei diesem Wettbewerb eine Gruppe und absolvieren im Heimstand, über die ganze Saison verteilt, drei Runden mit je einer Zehnerpasse auf die Scheibe A10. Konkurriert werden kann mit allen

Sportgeräten, wobei beim Gruppenresultat ein punktemässiger Sportgeräte- und Altersausgleich erfolgt, um eine faire Gruppenrangierung zu ermöglichen. Für die Schlussrangliste werden dann die drei Umgänge addiert. Nicht weniger als 57 Teams haben diesen hochstehenden Wettkampf mit der dritten Runde abgeschlossen. Dabei hat die FSG Ried-Muotathal 2 mit der Saisonbestleistung von 294 Zählern brilliert. Dazu beitragen haben der Sportwaffenschütze Werner Föhn (99 Punkte), sowie Romy Heinzer (97) und Meinrad Schmidig (92) mit dem Karabiner. Die weiteren Spitzenplätze belegen die treffsicheren 57/03-Schützen vom FSV Sattel 2 mit 291 sowie Sattel 1 mit 290 Punkten.

Sepp Kälin und Werner Föhn verlieren nur einen Punkt

In der Einzelrangliste zieren die Sportgewehrschützen Josef Kälin (SG Trachslau) und Werner Föhn (FSG Ried-Muotathal) beide mit 99 Punkten die Spitze. Paul Schibig (SG Schwyz) erzielt als bester mit dem guten alten Karabiner 98 Zähler. Mit dem Sturmgewehr 57/03 glänzen die beiden Sattler Albert Schuler und Heinz Schnüriger mit je 97 und als Bester mit dem Sturmgewehr 90 erreicht Markus Steiner (FSG Burg-Schwyz) 96 Punkte. Damit haben die Schwyzer Schützenveteranen einmal mehr bewiesen, dass sie in allen Kategorien zu Spitzenresultaten fähig sind.



Die Siegergruppe der zweiten Schwyzer Kantonalen Veteranen-Gruppenmeisterschaft 300 m, die FSG Ried-Muotathal 2, mit (von links) Werner Föhn, Romy Heinzer und Meinrad Schmidig

Auf dem Zielstrich abgefangen

In der entscheidenden 3. Runde hat die FSG Ried-Muotathal 2 ihre bis anhin führenden Kollegen und ihre Kollegin von der ersten Gruppe mit 871 zu 867 Ringen auf den Ehrenplatz verwiesen. Somit sichern sie sich den Titel des Schwyzer Veteranen-Gruppenmeisters 2023. Dahinter folgen der FSV Sattel 2 mit 866, der FSV Rothenthurm 1 mit 861 und der FSV Sattel 1 mit einem Total von 860.

Auszug aus der Rangliste

Gruppen 3. Runde:

1. FSG Ried-Muotathal 2 294 Punkte; 2. FSV Sattel 2 291; 3. FSV Sattel 1 290; 4. GS Schübel-

bach 2 290; 5. SG Muotathal 1 287; 6. SG Trachslau 1 286; 7. FSG Ried-Muotathal 1 286; 8. FS Reichenburg 1 285, 9. FSV Rothenthurm 1 285; 10. FSG Burg-Schwyz 2 284.

Einzel Sportwaffen 3. Runde:

1. Josef Kälin 50 (SG Trachslau) 99 Punkte; 2. Werner Föhn 54 (FSG Ried-Muotathal) 99; 3. Richard Ablondi 55 (SG Muotathal) 98; 4. Sepp Schelbert 60 (MSV Brunnen-Ingenbohl) 97; 5. Rita Heinzer 55 (FSG Ried-Muotathal) 96; 6. Stefan Kuriger 56 (MSV Willerzell) 96. – Total 44 Klassierte.

Einzel Sturmgewehr 57/03 3. Runde:

1. Albert Schuler 56 (FSV Sattel) 97 Punkte; 2. Heinz Schnüriger 63 (FSV Sattel) 97; 3. Willi An-

deregg 55 (Reichenburg) 95; 4. Hanspeter Lüönd 61 (FSV Rothenthurm) 95; 5. Edgar Betschart 62 (FSV Sattel) 95; 6. René Rhyner 46 (SG Bennau) 94; 7. Jürg Hofstetter 58 (MSV Brunnen-Ingenbohl) 94; 8. Josef Späni 60 (FSV Sattel) 94. – Total 53 Klassierte.

Einzel Karabiner, Sturmgewehr 90 und 57/02 3. Runde:

1. Paul Schibig 63 (SG Schwyz) 98 Punkte; 2. Romy Heinzer 59 (FSG Ried-Muotathal) 97; 3. Markus Steiner 56 (FSG Brug-Schwyz) 96; 4. Stephan Schnyder 58 (GS Schübelbach) 93; 5. Paul Imhof 52 (SG Morschach) 93; 6. Franz Betschart 61 (FSG Burg-Schwyz) 93. – Total 71 Klassierte.

Schlussrangliste Gruppen nach drei Runden:

1. FSG Ried-Muotathal 2 871 Punkte; 2. FSG Ried-Muotathal 1 867; 3. FSV Sattel 2 866; 4. FSV Rothenthurm 1 861; 5. FSV Sattel 1 860; 6. SG Trachslau 1 860; 7. SV Ibach-Schönenbuch 1 858; 8. FS Reichenburg 1 854; 9. SG Muotathal 1 850; 10. SG Schwyz 1 848; 11. GS Schübelbach 2 846; 12. FSG Burg-Schwyz 1 846; 13. MSV Brunnen-Ingenbohl 2 845; 14. FSG Ried-Muotathal 3 845; 15. SV Ibach-Schönenbuch 2 845; 16. MSV Willerzell 1 842; 17. BS Küssnacht am Rigi 2 842; 18. BS Küssnacht am Rigi 1 841; 19. GS Schübelbach 1 840; 20. MSV Brunnen-Ingenbohl 1 840. – Alle mit Auszahlung.

Die vollständige Rangliste ist unter www.svvs.ch einsehbar.

*Fredy Züger, Präsident
Schwyzer Schützenveteranen*

Ernst Joller wird mit 84 Jahren Meisterschütze

82 Schützen traten zum 43. Inner-schwyzer Veteranenschiessen in Ried (Muotathal) an.

Mit einer Mehrbeteiligung von 7 Schützen gegenüber dem Vorjahr konnte die 43. Ausgabe des Inner-schwyzer Veteranenschiessens aufwarten. Dass die Schützenveteranen immer noch sehr treffsicher sind, beweist die hohe Kranzquote von 89 Prozent. Auch der älteste Teilnehmer Jo-

sef Pfyl (1934) von der durchführenden Sektion FSG Ried-Muotathal erzielte mir 67 Punkten ein Kranzresultat.

Im Feld A (Sportwaffen) erzielten gleich vier Schützen 78 Punkte. Da bei Punktegleichheit das Alter massgebend ist, konnte Ernst Joller (Jahrgang 1939) Küssnacht am Rigi den Wettkampf für sich entscheiden. Auf den Ehrenplätzen folgen Armin Schmidig (1953) Seewen, Werner Stump (1960) Ibach und Ueli Pfyl (1962) Ried (Muotathal).

Im Feld D wo die Schützen mit dem aufgerüsteten Sturmgewehr 57 antraten, führt Konrad Winet (1957) mit 77 Punkten die Rangliste an. Nur einen

Punkt weniger erzielte Jürg Hofstetter (1958) Seewen.

Im grössten Feld E der Schützen mit einer Armeewaffe gelang Meinrad Schmidig (1954) Ried (Muotathal) mit 78 Punkten ein Topresultat. Die drei Verfolger Reinold Betschart (1955) Brunnen, Alfred Schuler (1955) Oberarth und Ambros Imhof (1958) Ibach erzielten alle 75 Punkte.

Vor dem eigentlichen Absenden wurden im Rahmen einer kleinen Jahrestagung die Neuveteranen persönlich begrüsst und in einer Denkminute den verstorbenen Schützenveteranen gedenkt. Die bisherigen Vorstandsmitglieder Hugo Heinzer (Präsident), Rue-

di Bürgi (Kassier) und Willy Hitz (Aktuar) wurden für eine weitere Amtsdauer gewählt.

An 5 Schützen konnte die 1. Feldmeisterschaftsauszeichnung abgegeben werden: Josef Betschart (1953) Schwyz, Josef Camenzind (1952) Küssnacht am Rigi, Hans Inderbitzin (1950) Riemenstalden und Oskar Reichlin (1952) Schwyz. Weiter wurde beschlossen, das Veteranenschiessen im nächsten Jahr wiederum auf der Schiessanlage Fluhhof im Ried durchzuführen.

Aus den Ranglisten

Feld A Sportwaffen (26 Teilnehmer)

1. Ernst Joller (1939) Küssnacht am Rigi 78 Punkte; 2. Armin Schmidig (1953) Seewen SZ 78; 3. Werner Stump (1960) Ibach 78; 4. Ueli Pfyl (1962) Ried (Muotathal) 78; 5. Ernst Ruf (1953) Steinen 77; 6. Felix Heinzer (1958) Ried (Muotathal) 77; 7. Ruedi Heinzer (1963) Ried (Muotathal) 77; 8. Othmar Kuhn (1963) Seewen SZ 77; 9. Hans Zwysig (1949) Brunnen 76; 10. Paul Betschart (1949) Muotathal 76; 11. Eugen Moser (1951) Rothenthurm 76; 12. Oswald Betschart (1952) Schwyz 76; 13. Willy Hitz (1953) Goldau 76; 14. Werner Föhn (1954) Brunnen 76.

Feld D Sturmgewehr 57/03 (20 Teilnehmer)

1. Konrad Winet (1957) Rothenthurm 77 Punkte; 2. Jürg Hofstetter (1958) Seewen SZ



Meisterschützen (von links): Meinrad Schmidig, Ernst Joller und Konrad Winet. Foto: Peter Suter

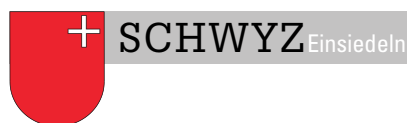
76; 3. Melk Suter (1958) Muotathal 75; 4. Paul Suter (1962) Ried (Muotathal) 75; 5. Albert Schuler (1956) Sattel 73; 6. Beat Suter (1962) Sattel 73; 7. Edgar Cozzio (1948) Schindellegi 72; 8. Martin Christen (1958) Goldau 72; 9. Josef Späni (1960) Sattel 72.

Feld E Ordonnanzwaffen (36 Teilnehmer)

1. Meinrad Schmidig (1954) Ried (Muotathal) 78 Punkte; 2. Reinold Betschart (1955) Brunnen 75; 3. Alfred Schuler (1955) Oberarth 75; 4. Ambros Imhof (1958) Ibach 75; 5. Hans Truttmann (1942) Brunnen 74; 6. Peter Bolfig

(1946) Rickenbach SZ 74; 7. Albin Heinzer (1949) Illgau 74; 8. Romy Heinzer (1959) Ried (Muotathal) 74; 9. Martin Büeler (1945) Seewen SZ 73; 10. Alfred Schelbert (1946) Muotathal 73; 11. Josef Camenzind (1952) Küssnacht am Rigi 73; 12. Karl Niederberger (1953) Küssnacht am Rigi 73; 13. Adalbert Betschart (1959) Brunnen 73; 14. Paul Schibig (1963) Brunnen 73; 15. Josef Betschart (1953) Schwyz 71; 16. Josef Steiner (1961) Schwyz 71.

Meinrad Schmidig



Jahresschiessen und Jahrestagung der Schützen-Veteranen Regionalverband Einsiedeln

Bruno Besmer und Bruno Blattmann neu im Vorstand

Am Samstag, 9. September traten die Schützenveteranen des Regionalverbandes Einsiedeln im Schiessstand Bennau zum Jahresschiessen und zur Jahrestagung an.

Die Schützengesellschaft Bennau empfing die Schützenveteranen nach

dem Mittagessen zum Jahresschiessen, zum anschliessenden Imbiss, zur Jahrestagung und zur Rangverkündigung. Franz Laimbacher aus Unteriberg führte als Präsident speditiv durch die Traktanden.

«Klimakleber und Energiewütige»

Im Jahresbericht blickte er auf ein «nach langer Zeit normales Vereinsjahr» zurück. «Die Klimakleber und Energiewütigen» haben Corona den Rang abgelaufen, führte er aus. «Für uns Schützen strapazierte jedoch in erster Linie das nicht mehr Subventionieren der GP-11-Munition unser Hirn und Gemüter», stellte er in den Raum.

Die ganze Übung sei ein Schlag ins Gesicht aller freiwilligen und teils jahrzehntelangen Funktionäre im Schiesswesen, sowie eine weitere Schwächung



Sie waren die Gewinner im Jahresschiessen. Von links: Pius Kälin (SG Trachslau) Sieger Ord. E; Beda Kälin (SV Tell) Sieger Ord. D – es fehlt Ueli Schnyder (MSV Willerszell) Sieger Sportwaffen.



Die neuen Vorstandsmitglieder. Von links Bruno Besmer (SG Bennau) als Kassier und Bruno Blattmann (SG Einsiedeln) als Aktuar.



Die zurückgetretenen Vorstandsmitglieder. Von links Josef Schnyder (MSV Willerzell) und Beat Horat (SG Unteriberg)

unserer Armee. Umso erfreulicher sei die Nachricht vom 1. September. OK-Präsident Christian Hadorn ist es gelungen und zu verdanken, dass wir die Munition GP11 für das eidgenössische Schützenfest für Veteranen 2024 zum bisherigen Preis von 35 Rappen pro Schuss erhalten werden. Dazu liess er den bekannten Spruch von Adolf Ogi hochleben: «Freude herrscht».

Er durfte insgesamt neun Neuvereranen und -veteraninnen mit Jahrgang 1963 willkommen heissen. 38 Verbandsmitglieder konnte der Vorsitzende damit an der Jahrestagung begrüßen.

Alle Geschäfte genehmigt

Sämtliche Geschäfte und Anträge wurden gutgeheissen. Das Protokoll von Beat Horat aus Unteriberg wurde vorgelesen und mit Applaus genehmigt, dasselbe geschah mit dem Jahresbericht des Präsidenten Franz Laimbacher und der Jahresrechnung des Vizepräsidenten und Kassiers Josef Schnyder aus Willerzell. Die Jahres-Rechnung schloss bei 2943 Franken Einnahmen und 3099 Franken Ausgaben mit Mehrausgaben von 156 Franken ab. Das Vermögen des Verbandes betrug per Ende Juli dieses Jahres 10451 Franken. Der Jahresbeitrag wurde auf 15 Franken belassen.

Zum Gedenken an fünf verstorbene Mitglieder wurde eine Gedenkminute

abgehalten. Karl Schnyder überbrachte als Schützenmeister des Kantonalen Schützenveteranen-Verbandes Grussworte und verschiedene Informationen.

Zwei neue Vorstandsmitglieder

Mit Josef Schnyder aus Willerzell und Beat Horat aus Unteriberg traten zwei langjährige und verdienstvolle Vorstandsmitglieder zurück. Josef Schnyder führte die Ämter des Vizepräsidenten und Kassiers während den letzten 20 Jahren aus, Beat Horat das Amt des Aktuars während 12 Jahren. Ihre tadellose Arbeit wurde verdankt. Beide durften zudem wohlverdiente Geschenke entgegennehmen.

Als Rechnungsrevisorin demissionierte Ruth Kälin vom MSV Willerzell. Auch ihre geschätzte Arbeit wurde gewürdigt und verdankt.

Zum neuen Kassier wählte die Versammlung Bruno Besmer von der SG Bennau, zum neuen Aktuar Bruno Blattmann von der SG Einsiedeln. Als Rechnungsrevisorin konnte Maria Tschümperlin vom SV Tell gewonnen und gewählt werden.

Alle übrigen Chargierten wurden bestätigt.

Bezirkssäckelmeister Andreas Kuriiger überbrachte Gruss- und Dankesworte im Namen des Bezirksrates Einsiedeln und erfreute die Gemüter mit der spendierten Kaffeerunde.

Ueli Schnyder mit Bestresultat

Zum Schluss der Jahrestagung durfte Schützenmeister Paul Kälin die besten Schützen des Jahresschiessens ehren.

In der Kategorie Sportwaffen schoss Ueli Schnyder vom Militärschiessverein Willerzell das Bestresultat mit 96 Punkten. Auf gleich viele Punkte kam Josef Suter von der SG Unteriberg. Dritter wurde Arnold Kälin von der SG Trachslau mit 95 Punkten. In der Kategorie Ordonnanzwaffen D erzielte Beda Kälin vom Schützenverein Tell mit 95 Punkten das höchste Ergebnis. Ebenfalls auf gleich viele Punkte kam Walter Oechslin von der SG Bennau. 94 Punkte totalisierte René Rhyner von der SG Bennau und wurde damit Dritter. In der Kategorie Ordonnanzwaffen E siegte Pius Kälin von der SG Trachslau mit 93 Punkten. Edgar Kälin vom MSV Willerzell schoss 92 Punkte und belegte Rang zwei. Erich Tschümperlin von der SG Einsiedeln wurde mit 91 Punkten Dritter.

47 Schützinnen und Schützen nahmen am Wettkampf teil.

Im kommenden Jahr finden die beiden Anlässe am 7. September 2024 in der Schiessanlage «Wäni» in Einsiedeln statt. Durchführender Verein ist die SG Einsiedeln.

Konrad Schuler

Treffsichere Märchler Schützenveteranen

Bei guten äusseren Bedingungen fand am letzten Samstag auf dem Schiessstand Chällen in Schübelbach das Märchler Veteranenschiesssen statt.

Das OK unter der Regie von Bruno Jäggi war bestens vorbereitet und leistete hervorragende Arbeit. Die insgesamt 56 Teilnehmer boten trotz der

grossen Hitze einen spannenden Wettkampf und erzielten recht hohe Resultate. Mit 87,5 % war auch die Kranzquote dementsprechend hoch. Sieger in der Kat. A wurde Angelo Knobel (Altendorf) mit 77 Pkt. Auf dem 2. Platz folgte Hans Mettler (Reichenburg) mit 76 Pkt. Karl Schnyder (Siebnen) mit 75 Pkt. erreichte den 3. Podestplatz. Auch in der Kat. E wurden hervorragende Resultate erzielt. Es siegte Edwin Vogt (Altendorf) mit 77 Pkt. Ebenfalls mit 77 Pkt. folgte mit Barbara Keller (Reichenburg) die bestklassierte Frau auf dem 2. Platz. Das Podest vervollständigte Edy Käslin (Tuggen) der mit dem alten Sturmgewehr 57/02 mit 76 Pkt. ein Superresultat erzielte. Die Schützen in der Kat. D

mussten sich diesmal mit bescheideneren Resultaten zufriedengeben. Es siegte Guido Nadler (Schübelbach) vor Hans Schmohl (Galgenen) und Armin Thoma (Reichenburg). Alle drei erzielten 74 Punkte. Nach dem Wettkampf wurde allen Teilnehmern ein kleiner Imbiss serviert und die Kameradschaft gepflegt. Verbandspräsident Armin Thoma lobte die sehr gute Arbeit der Schübelbacher Schützenkameraden, insbesondere die Schützenwirtin Pia Keller mit Ihrem Team. Nach dem Absenden wurde noch gemütlich zusammengehockt mit entsprechend viel Schützenlatein.

*Präsident Märchler Schützenveteranen,
Armin Thoma*



Tagesausflug der Vereinigung der Schützenveteranen Olten-Gösgen (VSVOG)

Der diesjährige Tagesausflug vom 12. September stand unter dem Motto «Gemütliche Schifffahrt mit dem RHYSTÄRN inkl. einem feinem Mittagessen und anschliessend Besichtigung Saline Riburg».

Mit 2 Bussen der Firma Wyss Reisen machten sich 60 Veteraninnen und Ve-

teranen in froher Erwartung auf den Weg zur Sandoase Basel wo es Kaffee und Gipfel gab zur Stärkung.

Anschliessend nahmen wir auf dem Schiff RHYSTÄRN platz und kamen in den Genuss einer gut 3-stündigen Schifffahrt von Basel Sandoase nach Rheinfelden. Einige genossen auf dem Sonnendeck einfach die vorüberziehende Landschaft und andere ein gemütliches Gespräch.

Dazwischen wurde das feine Mittagessen durch die Crew serviert, man hatte genug Zeit es zu geniessen.

Nach der Ankunft in Rheinfelden erfolgte der Transfer zur Saline Riburg wo wir eine gut 1-Stündige sehr interessante Führung geniessen konnten, aufgeteilt in 3 Gruppen.

Die Thermokompressionsanlage mit einem Grossverdampfer und einer

Stundenproduktion von 55 Tonnen Salz war sehr eindrücklich, ebenso die gewaltigen Salzlager. Wir wissen nun wie Salz entsteht und wo es vorkommt. Das weisse Gold ist in unserem Leben sehr präsent. Es verleiht unseren Speisen die Würze, enteist im Winter die Strassen und steckt in vielen Alltagsprodukten wie Glas, Waschmittel oder Medikamenten.

Anschliessend fuhren wir weiter nach Gipf-Oberfrick zum Gasthof Adler wo uns Kaffee und Kuchen serviert wurde, anschliessend gab es noch das obligate Gruppenfoto.

Ca. 17.30 Uhr machten wir uns wieder via Aarau auf die Heimreise.

Wir durften einen schönen Ausflug mit tollen Eindrücken erleben, Herzlich Dank dem Organisator Walter Möri.

Bericht und Fotos: Franz Schmidt



SG-Wittenbach und Pistolenschützen von Wil neue kantonale Gruppenmeister

Im Schützenstand Schohl in Sargans gewannen die Schützen der Schützengesellschaft Wittenbach mit Hasler Josef, Kolb Oskar, Hüttenmoser Paul und Brugger Erwin souverän den Final der Gruppenmeisterschaft der Schützenveteranen. Die Pistolengruppe der Stadt Wil mit Robert Weilenmann, Paul Schönenberger und Max Zäch konnte seinen Vorjahrestitel verteidigen.

In zwei Heimrunden qualifizierten sich im Sommer 20 von 99 Gewehr- und 8 von 28 Pistolen-Gruppen. Das OK unter der Leitung des Kantonalpräsidenten Röbi Signer und des Schützenmeisters Franz Meier organisierte alles bis ins Detail. Oskar Michel, Vizepräsident, der EDV-Spezialist Emre Aslan, den Schützenmeistern Walter Pfiffner und Bernhard Faas (Schliessbetrieb) und Jakob Kalberer und Franz Hug (Resultaterfassung) der SG Sargans boten Gewähr für einen einwandfreien Schiessbetrieb.



Kantonaler Schützenmeister Franz Meier und der Schützenmeister vom der SG Sargans Walter Pfiffner eröffnen den Final.



In den beiden Finalrunden schaffte es nur noch ein Schütze auf 10 Volltreffer: Müggler Hans von Ramschwag-Waldkirch, nachdem er dies bereits in der ersten Vorrunde schaffte. In den Heimrunden schaffte dies Pfiffner Martin vom SV Wartau mit zweimal 100 Punkten (inkl. Alterszuschlag).



Im Bergwerk Gonzen begrüßte der Präsident Robert Signer Vertreter aus Politik, Ehrenmitglieder und Funktionäre.



V.li. Pistolenschützen Sargans 2. Rang, Sieger Stadtschützen Wil mit Weilenmann Robert, Schönenberger Paul und Zäch Max, Pistolenschützen Lichtenstein im 3. Rang.



Übergabe des Wanderpokals an den Gruppensieger der Gewehrschützen aus Wittenbach v. li. 2. der MSV Oberrindal, 1. SG-Wittenbach und 3. die Schützen aus Balgach-Rebstein.

nung der Zuschläge ein Total von 551 Punkten ergab. Den zweiten Rang belegte die Pistolengruppe von Sargans 550 Punkten gefolgt von den Pistolenschützen Liechtenstein mit nur 4 Punkten weniger.

SG-Wittenbach wird Kantonaler Gruppenmeister

Am Wettkampftag zeichnete sich bereits in der ersten Runde ab, wer hier auf dem Weg zum Podest war. Die Gruppe Ulrichsberg der SG Wittenbach setzte sich an die Spitze und gab diese auch in der zweiten Runde nicht mehr ab. Der Siegergruppe kam zugute, dass sie durch Zuschläge für Waffen und Alter profitieren konnten. Durch die Online-Trefferanzeige konnte die Rangierung laufend verfolgt werden, aber die Favoritengruppe liess sich nicht mehr einholen.

Die vollständigen Ranglisten sind auf der Homepage des Veteranenverbandes www.sg-sv.ch ersichtlich.

Ernst Morger

Wiler-Bären wiederum Sieger mit der Pistole auf 50 m

Die Pistolenschützen der Stadtschützen Wil holten sich wie im Vorjahr im Final den Sieg. Schönenberger Paul

erreichte im Final 185 Punkte, Weilenmann Robert, der Schützenkönig vom letztjährigen Kantonalsschiessen in Goldach, trug mit 183 Punkten zusammen mit Zäch Max bei, was nach Zurech-



Ca. 40 Schützenveteranen mit ihren Partnerinnen lauschen der Ausführungen vor dem Waffenmuseum.



Röbi Signer dankt mit einem Präsent den Museumführern für ihre kompetenten Schilderungen.

St. Galler Schützenveteranen im Waffenmuseum Walenstadt und auf dem Walensee

Bei strahlendem Herbstwetter versammelten sich drei Dutzend Schützenveteranen mit ihren Partnerinnen in Walenstadt. Nach der Besichtigung vom Waffenmuseum

war die Schifffahrt auf dem Walensee vor der Kulisse der Churfürsten ein Genuss. Die Geselligkeit kam auch beim anschliessenden Nachtessen im Hotel Seehof nicht zu kurz.

Eingeladen waren nebst allen Ehrenmitgliedern auch die aktiven und zurückgetretenen Vorstandsmitglieder der St. Galler Schützen-Veteranen mit ihren Partnerinnen. Oskar Michel hatte einen interessanten Tag für die Schüt-

zengilde geplant. Nach der Begrüssung durch den Präsidenten Röbi Signer besuchten die Schützenveteranen und Partnerinnen das Waffenmuseum in Walenstadt. Das Museum beherbergt eine beeindruckende Sammlung von historischen Waffen, darunter Gewehre, Pistolen und Schwerter. Die Besucher hatten die Gelegenheit, die Entwicklung der Waffentechnologie im Laufe der Jahrhunderte zu verfolgen und mehr über die Geschichte der



schweizerischen Schützentradiation zu erfahren. Die Museumsführer Adj Uof Silvio Dell'Orto und der Pistolenschützenmeister Bernhard Faasch erklärten zusammen mit Oskar Michel, beide Instruktoren im Ruhestand, engagiert die Bedeutung der verschiedenen Ausstellungsstücke und ihre Rolle in der Geschichte der Armee. Die Waffen hinterliessen bezüglich der heutigen Weltlage einen anderen Eindruck, als dies vor Jahren noch der Fall war.

Das herrliche Spätsommerwetter lud dann zu einer Rundfahrt auf dem Walensee ein. Vor den majestätischen Churfürsten genossen die Teilnehmer auf dem Oberdeck des Motorschiffes «SEESTERN» eine kühle Erfrischung und genossen die fantastische Aussicht auf die in der Sonne gleissenden Felsformationen. Die Kulturlandschaft Quinten ist Teil der Gebirgslandschaft Speer-Churfürsten-Alvier, welche im Bundesinventar der Landschaften und Naturdenkmäler (BLN) Aufnahme gefunden hat. Die Reise von allen Kantons-teilen nach Walenstadt war nicht nur eine Gelegenheit, die Schützentradiation zu feiern, sondern auch eine Chance, die Schönheit der Walenseeregion zu erleben und alte Kameradschaften zu pflegen. Wir danken Oskar Michel für die hervorragende Organisation.

Am Abend versammelten sie sich im Hotel Seehof zu einem festlichen Abschlussabendessen. Röbi Signer rich-



Auf dem Deck vom Motorschiff «SEESTERN» mit Blick auf die Churfürsten ging es gemütlich zu und her.

tete herzliche Worte an die Gruppe und dankte allen für ihre Teilnahme an diesem unvergesslichen Ausflug.

Eine Bildstrecke ist auf der Homepage des Veteranenverbandes www.sg-sv.ch/fotogalerie/ ersichtlich.

Text: Ernst Morger

Bilder: Röbi Signer und Ernst Morger



ST. GALLEN
Ober-, Neutoggenburg, Gaster und See

Gute Resultate am Veteranenschiessen

Der Schützenveteranenverband der Regionen Ober-, Neutoggenburg, Gaster und See führte das Jahresschiessen in Nesslau und Alt. St. Johann durch. 80 Schützen auf der Distanz 300m und 8 Pistolenschützen zeigten, dass sie auch bei Hitze ins Schwarze treffen können.

Ein historischer Schützenstand und 80 engagierte Teilnehmer – das Veteranenschiessen im Schützenstand Berstel versprach ein denkwürdiges Ereignis zu werden. Am 8./9. Sept. 2023 versammeln sich Schützen und Schützinnen aus der Region, um das Jahresschiessen auszutragen.

Gelegen inmitten der malerischen Kulisse von Nesslau, bietet dieser Stand eine einzigartige Atmosphäre und eine historische Verbindung zur Schützentradiation in der Region. Es ist ein Gemeinschaftstand mit der dem



Helfer in Büro, Schiessbetrieb und Festwirtschaft am Veteranenschiessen im Schützenstand Berstel in Nesslau.

MSV Speer-Laad und dem Jagdverein Toggenburg.

Mit stolzen 80 Teilnehmern ist das Veteranenschiessen ein Beweis für die anhaltende Begeisterung und das Engagement der Schützenvereine und -gruppen in der Umgebung. Die Teilnehmer, darunter erfahrene Schützen und aufstrebende Talente, werden in

verschiedenen Disziplinen ihr Können unter Beweis stellen.

Perfekte Organisation

Die durchführenden Vereine und der Leitung der Präsidenten Andreas Schweizer von der Schützengesellschaft Nesslau und den Pistolenschützen Alt. St. Johann organisierten den



Kat. E vereint die Schützen mit Karabiner und dem neuen Sturmgewehr 90. Den Sieg trug Rüegg Willi, Walde mit 94 Punkten gefolgt von Kuratli Ueli, Ebnat-Kappel mit 93 und Mettler Roland, Hemberg mit 92 Punkten.

Anlass bei schönstem Herbstwetter. Das Rechnungsbüro konnte wegen den angenehmen Temperaturen im

Freien platziert werden. Die Hitze verlangte von Schützen aber einiges ab.

Resultate der 300-m-Schützen auf hohem Niveau

In der Kategorie A (Freie Waffen und Standartgewehre) siegte Bösch Heinz, Stein mit 97 Punkten vor dem Sieger des kantonalen Veteranenschiessen Bösch Heini, Ebnat-Kappel mit 95 und dem punktgleichen Brunner Jürg von Bächli-Hemberg.

In der Kategorie D (Sturmgewehre 57) mit 42 Schützen, die grösste Gruppe, massen sich die Schützen mit dem alten Sturmgewehr aber verbesserten Visierung. Raymann Hubert, Walde mit 97 Punkten verweist Hubli Urs, Vorderthal mit 96 Punkten und Hug Kurt, Lichtensteig mit 94 Punkten auf die Ehrenplätze.

Kat. E vereint die Schützen mit Karabiner und dem neuen Sturmgewehr



Präsident ONGS, Walter Frei

90. Den Sieg trug Rüegg Willi, Walde mit 94 Punkten gefolgt von Kuratli Ueli, Ebnat-Kappel mit 93 und Mettler Roland, Hemberg mit 92 Punkten.

Treftsichere Pistolenschützen

Brunner Jakob dominierte mit 97 Punkten vor Düring Albert mit 91 und Holenstein Lorenz mit 90 Punkten die Distanz auf 50 m.

Die 25 m Einzelkonkurrenz gewann der Altmeister Düring Albert mit 98 Punkten vor Bösch Hermann mit 97 Punkten und Holenstein Lorenz mit 94 Punkten.

An der Schlussbesprechung lobte der Präsident Walter Frei vom Veteranen-Schützenverband die professionelle Organisation im perfekt eingerichteten Schützenstand im Berstel unter der Leitung von Andreas Schweizer.

Text und Bild: Ernst Morger, Schänis



Präsident SG Nesslau, Andreas Schweizer



THURGAU

27. Eidgenössisches Schützenfest für Veteranen 2024

Am 19. bis 24. August und am 26. bis 31. August 2024 findet in Langenthal und Melchnau das 27. Eidgenössische Schützenfest für Ve-

teranen statt. Die beiden Gemeinden liegen im Verwaltungskreis Oberaargau im Kanton Bern, also mitten in der Schweiz und sind von allen Seiten schnell erreichbar.

Die Gemeinde Langenthal kann auf eine sehr lange Geschichte zurückblicken. Aus archäologischen Funden geht hervor, dass Langenthal bereits vor 4000 Jahren besiedelt war. Aus der Römerzeit stammen sogar Reste aus einer Therme und einer Villa. Im

18. Jahrhundert entwickelte sich Langenthal von einem Bauerndorf zu einem Handelszentrum und 1758 wurde gar die «Langenthaler-Elle» eingeführt, die zwei Zoll länger war als die «Berne-Elle».

Die älteste urkundliche Erwähnung Melchnaus stammt aus dem Jahr 1100. Grossen Einfluss auf das Dorf hatte im 19. Jahrhundert Jakob Käser, der einen Leseverein einführte, später einen Landwirtschaftlichen Verein und eine Gesellschaft für Forst- und Obstbaum-

zucht. 1944 bis 1952 führte Melchnau als eine der ersten Hügelmunicipalitäten die Güterzusammenlegung durch. 1975 wurden in Melchnau die Querfeldein-Weltmeisterschaften der Radfahrer ausgetragen.

Schiesszeiten

- Montag, 19. August bis Samstag, 24. August 2024, 8.00–12.00 Uhr 13.30–19.00 Uhr (Samstag bis 18.00 Uhr)
- Montag, 26. August bis Freitag, 30. August 2024, 8.00–12.00 Uhr 13.30–19.00 Uhr
- Samstag, 31. August 2024: nur Ständewettkampf

Anmeldung

Der Thurgauer Veteranenschützenverband hat für Dienstag, 20. August, Dienstag, 27. August und Donnerstag, 29. August für insgesamt 300 Schützen Scheiben reserviert. Für eine gemeinsame Fahrt wurde bereits Kontakt mit dem Apfelcar aufgenommen und vorreserviert. Veteranen, die mitfahren möchten, melden sich am besten über den TVSV an, so werden sie korrekt rangiert. Wer sich nicht über den TVSV angemeldet hat, kann selbstverständlich auch mitfahren, muss jedoch hinter den korrekt rangierten zurückstehen. Das Anmeldeformular ist auf der Homepage der TVSV aufgeschaltet. Auch Neuveteranen mit Jahrgang 1964 sind natürlich herzlich willkommen. Diese müssen aber durch Vereinskollegen darauf aufmerksam gemacht werden.

Ständewettkampf

Für den Ständewettkampf werden wir drei Gruppen Gewehr, Kat. A, Kat. D & Kat. E und je eine Gruppe Pistolen 25m sowie 50m anmelden. Die Bestimmungen für die Qualifikation werden an der Jahresversammlung bekannt gegeben. Mit Sicherheit zählen die beiden Stiche des Jahresschiessen 2024 dazu. Bei den Gewehrschützen wird zusätzlich ein Stich von einem Vereinswettkampf im Frühjahr zählen. Welche Anlässe hierzu in Frage kommen, muss noch geklärt werden. Wir hoffen, dass sich viele Veteranen und Veteraninnen für eine Teilnahme am 27. Eidgenössischen Schützenfest für Veteranen entscheiden und wir mit einer grossen Anzahl Kameraden nach Langenthal reisen können.

Fränzi Rogg

Wildschmaustreffen der Schwyzer und Thurgauer Kantonalvorstandskameraden

Am Dienstagmorgen gab sich ein illustres Grüppchen von etwa 30 Leuten bei strahlendem Kaiserwetter im Gasthaus Eisenbahn in Weinfelden ein Stelldichein. Sie trafen sich zu einem, schon Tradition gewordenen, gemütlichen Zusammensein mit Wildschmaus.

Seit vielen Jahren schon treffen sich die Vorstände der Schwyzer und Thurgauer Veteranen zu einem beschaulichen Tafeln. Der Anstoss dafür war, dass der Cousin des Schwyzer Präsidenten im Thurgauerland das Gasthaus «Haidenhaus» betrieb und so kam es, dass man sich dort alljährlich zur Herbstzeit zum gemeinsamen Essen traf. Im letzten Jahr luden die Schwyzer ein und man verbrachte einen launigen Tag im Herzen der Schweiz. Die Retoureinladung erfolgte dieses Jahr nach Weinfelden, einem idyllischen Dorf, mitten im Thurgau.

Nach der Begrüssung durch die Präsidenten Markus Brandes und Fredy Züger und einer Koffeinstärkung ging es auf einen «Brunnenspaziergang».



Rathausplatz, Gasthaus zum Trauben, Gründungslokal TVSV.

Weinfelden ist bekannt für seine Brunnen und der Thurgauer Präsident liess es sich nicht nehmen, die Gruppe, vor allem die Schwyzer Gäste in die Geheimnisse der «Wasserspender» einzuweihen. Die Technischen Betriebe Weinfelden AG (TBW) sorgen in allen Weinfelder Haushalten für sauberes Trinkwasser. Dieses sprudelt auch in 35 Weinfelder Brunnen, die von der TBW unterhalten werden. Die Weinfelder Brunnen haben eine lange Geschichte. Jahrhundertlang übernahm



Farbbrunnen beim Eigenhof.

men sie die Versorgung mit Trinkwasser – eine Aufgabe, die erst seit 125 Jahren Sache der Gemeinde ist.

Nach wenigen Metern erreichten wir den Rathausplatz mit dem «Thomas-Bornhauser-Brunnen», flankiert vom «Gasthaus zum Trauben» 1550 erbaut. In diesem ehrwürdigen Gemäuer wurde der Thurgauer Veteranenschützenverband vor 100 Jahren gegründet. Bei der nächsten Station, dem Haffterhof, gab es gleich drei Wasserspeier zu bewundern. Das Wasser hat Trinkwas-



Gruppenbild mit allen Teilnehmern.



Ausschank des Apéros.



Haffterhof

serqualität, man kann sich also bedenkenlos daran laben. Zu grossen Freude aller musste man sich aber nicht mit Wasser zufriedengeben, es wurde Wein ausgeschenkt. So langsam war Apérozeit und unser umsichtiger Präsident war mit Wein und Zinnbecher ausgerüstet. Bei kühlem Weisswein genossen wir den wunderbaren Altweibersommer mit seinen wärmenden Sonnenstrahlen. Weiter spazierten wir dem Farbbrunnen beim Eigenhof entgegen. In grossen Becken wurde hier Leinen gefärbt. Indigoblau musste man jeweils einen Tag lang trocknen lassen, was den Färbern die willkommene Gelegenheit verlieh, «blau machen» zu können. Der 2010 erbaute Brunnen am Pestalozzischulhaus mit der Skulptur «Heraklit» rundete die Führung ab und wir dislozierten wieder zum «Isebnägli» wo wir uns unseren Wildschmaus schmecken liessen.

Der Nachmittag verging wie im Flug mit vielen Gesprächen und bald schon war es Zeit sich zu verabschieden. In einem Jahr trifft man sich wieder, dann im südlichen Teil des Kanton Schwyz.

Fränzi Rogg



Herbstschiesen und Freundschaftsstich

Der Veteranenvereinigung des Bezirksschützenverband Bülach fand am Samstag, 23. September auf den Schiessplätzen Kloten 300m und Opfikon-Glattbrugg 50/25m statt.

Für die Organisation waren die Bettensee Schützen Kloten-Dietlikon 300m und der Pistolen Schiessverein Opfikon-Glattbrugg 50/25m zuständig.

Bei guten Sichtverhältnissen wurden zum Teil sehr hohe Resultate erzielt.

Total nahmen 53 Schützinnen und Schützen auf 300m und 25 Schützen im Pistolensektor teil. (10er Scheibe 6E und 4 Serie)

Das höchste Resultat in der Kat. A Freigewehr und Standartgewehr er-

reichte Beni Suter 43, Bettensee Schützen mit 96 Pkt.

In der Kat. D Sturmgewehr 57/03 heisst der Sieger Peter Heidelberger 58, Hochfelden mit 97 Pkt.

Kat. E Stgw 57/02, Stgw90 und Karabiner wurde Lorenz Meier 60, MS Bülach mit 93 Pkt. der beste dieser Kategorie.

Bei den Pistolenschützen auf 50m erreichte Heinrich Egli 52, PC Rafzerfeld mit 91 Pkt. das höchste Resultat und Willi Edi 40, PS Bülach gewann mit 94 Pkt. bei den Pistolen auf die 25m Distanz.

Ranglisten Herbstschiesen

300m Kat. (Standardgewehr/Freigewehr) Kranzquote 88%

1. Bernhard Suter 43, Bettensee Schützen 96 Pkt.;
2. Rene Moor 48, Embrach 95 Pkt.;
3. Rechsteiner Toni 53, Rafzerfeld 92 Pkt.;
4. Bruno Sieber 35, Bettensee Schützen 90 Pkt.;
5. Gerhard Hitz 51, Bettensee Schützen 89 Pkt.;
6. Hermann Fässler 52, 89 Pkt. (8 Teilnehmer)

300m Kat. D (Stgw 57 03) Kranzquote 84%

1. Peter Heidelberger 58, Hochfelden 97 Pkt.;
2. Walter Maag 59, Hochfelden 96 Pkt.;
3. Heinz Ammann 63, MS Bülach 96 Pkt.;
4. Ernst Sägesser 41, Bettensee Schützen;
5. Walter Forrer 47, Embrach-Lufingen;
6. René Ammann 54, Hochfelden;
7. Kurt Bliggenstorfer 55, Embrach-Lufingen;
7. Peter Albrecht 56, Hochfelden 9. Karl Pavoni 56, Hochfelden alle 93 Pkt.;
10. Ernst Stadler 41, Bettensee Schützen;
11. Otto Lanz 43, MS Bülach;
12. Albert Meier 47, Höri SV alle 92 Pkt. (25 Teilnehmer)

300m Kat. E (Stgw 90/57 02/Karabiner) Kranzquote 60%

1. Lorenz Meier 60, MS Bülach 93 Pkt.;
2. Walter Kern 44, Winkel-Rüti 91 Pkt.;
3. Erwin Simmler 39, Rafzerfeld 90 Pkt.;
4. Max Solci 55, Rafzerfeld 87 Pkt.;
5. Wily Stadler 51, MS Bülach 86 Pkt.;
6. Hansruedi Meier 50, Rafzerfeld 85 Pkt.;
7. Willy Debrunner 40, 84 Pkt.;
8. Robert Jenzer 55, Rafzerfeld 84 Pkt.;
9. René Heller 48 Rafzerfeld 82 Pkt.;
10. René Rossi 50, Bettensee Schützen 82 Pkt. (20 Teilnehmer)

Kat. 50 m (Pistolen) Kranzquote 50%

1. Heinrich Egli 52, OC Rafzerfeld 91 Pkt.; 2. Regula Ita 62, PC Rafzerfeld 91 Pkt.; 3. Eduard Willi 40, PS Bülach 88 Pkt.; 4. Jörg Kern 58, PSB Opfikon-Glattbrugg 88 Pkt. 5. Bruno Schneebeli 54, PSV Opfikon-Glattbrugg 85 Pkt.; 6. Markus Hufenus 58, PSV Opfikon-Glattbrugg 84 Pkt. (12 Teilnehmer)

Kat. 25 m (Pistolen) Kranzquote 85%

1. Eduard Willi 40, PS Bülach 94 Pkt.; 2. Markus Hufenus 58, PSV Opfikon-Glattbrugg 94 Pkt.; 3. Otto Lanz 43, PS Bülach 93 Pkt.; 4. Bruno Schneebeli 54, PSV Opfikon-Glattbrugg 93 Pkt.; 5. Max Wintsch 42, PSV Opfikon-Glattbrugg 92 Pkt.; 6. Heinrich Egli 52, PC Rafzerfeld 92 Pkt.; 7. Regula Ita 62, PC Rafzerfeld 92 Pkt. (13 Teilnehmer)

Beim Absenden bekamen die Schützen und Schützinnen in den vorderen Rängen Spezialpreise in Form einer Naturalgabe, die Dezimal-Ränge erhielten Fleischpreise und die Zwischen-Ränge bekamen eine Butterzopf.

Freundschaftsstich

Der Freundschaftsstich wurde auf die 100er geschossen. Es mussten 5

Schüsse abgegeben werden. Für alle Gewehre Kategorien auf 300m sowie beide Pistolen Kategorien gab es je nur eine Rangliste, die Gewinner konnten einen Wanderpreis in Form eines Bergkristalls auf Holzsockel in Empfang nehmen.

Bei den 300m Schützen heisst der Sieger Heinz Ammann 63, MS Bülach mit 469 Punkten.

Bei den Pistolenschützen gewann Bruno Schneebeli 54, Opfikon-Glattbrugg mit 439 Punkten.

Zum Abschluss dankte der Präsident Peter Jost für die gute Organisation den Bettensee Schützen auf dem Schiessplatz Kloten und dem Pistolen Schiessverein Opfikon Glattbrugg auf dem Schiessplatz in Glattbrugg. Alles verlief ohne Probleme.

Der Präsident dankte den Schützen für ihre Teilnahme und wünscht allen an ihren Vereins-Endschiessen weiterhin «gut Schuss». Er erwähnte auch, dass im kommenden Jahr das Eidg. Veteranen Schiessen in Langenthal und Melchnau stattfinden wird.

Ein letzter Dank gilt dem Wirtschaftspersonal auch der Grillmeister Georg Hahn liess sich nicht aus der Ru-



he bringen trotz seiner kurzen Verspätung.

Der Präsident wünscht allen ein schönes Weekend und gutes Heimkommen.

Die detaillierte Rangliste ist einzusehen auf der Homepage: www.bsv-buelach.ch/veteranen

Foto: Daniel Zbinden,
Text: Bruno Sieber



ZÜRICH Pfäffikon/Uster



ZÜRICH Hinwil



ZÜRICH Meilen

Freundschaftsschiessen der Bezirke Pfäffikon/Uster, Hinwil und Meilen

Die Schützenveteranen der drei Bezirksorganisationen Pfäffikon-Uster, Hinwil und Meilen trafen sich auf dem Lindauer «Lindengüetli» zum alljährlichen Freundschaftsschiessen.

Das 10-schüssige Programm wurde von 95 Gewehr- und 11 Pistolenschützen absolviert. Bei herrlichem Spätsommerwetter durften wir diesen Wettkampf bei unseren Kollegen vom GSV Lindau austragen, welche wieder-



Pistole 50m, von links nach rechts: 3. Walter Hug P1, 1. Markus Mayer H1, 2. Felix Schneider P1



Kategorie A 300m, von links nach rechts: 2. Rang Peter Vollenweider P1, 3. Rang Peter Gubler P1



Kategorie D 300m, von links nach rechts: 2. Urs Muggli H1, 1. Peter Cossu P1, 3. Gerhard Brüttsch P1

rum bestens organisiert waren. Wir danken dem ganzen Organisations-

team herzlich für die freundliche Aufnahme auf ihrem Schiessstand.

Alessandro Cramer, Ebmatingen und Franz Kaiser, Jona; Ferner mit 89: Eduard Haag, Dübendorf; Alfred Büchi, Turbenthal; Georg Brunner, Turbenthal. Total 35 (+5) Teilnehmer.



Kategorie E 300m, von links nach rechts: 1. Hansueli Mathys P1, 2. Ursula Freitag P1

Auszug aus den Ranglisten

Gewehr 300m Kat. A: 1. Heinz Bolliger, Volketswil, 99; 2. Peter Vollenweider, Illnau, 98; 3. Peter Gubler, Illnau, 96; 4./5. mit je 95: Elvira Cossu, Uerikon und Herbert Maag, Russikon. Total 15 (+5) Teilnehmer.

Sektionswettkampf: 1. Meilen 92.400 (10 Teilnehmer); 2. Pfäffikon-Uster 92,107 (56); 3. Hinwil 91.500 (29).

Kat. D: 1. Peter Cossu, Uerikon, 98; 2. Urs Muggli, Rüti, 96; 3./4. mit je 95: Gerhard Brüttsch, Wetzikon und Fritz Kohler, Dübendorf. Ferner mit 94: Peter Müller, Stäfa; Thomas Schiesser, Turbenthal; Fritz Lätsch, Russikon; mit 93: Ruth Vogt, Wald; Bruno Hauser, Volketswil; Fritz Knobel, Wald; Hans Weber, Rüti. Total 45 (+3) Teilnehmer.

Pistole 50m: 1./2. mit je 90: Markus Mayer, Gossau und Felix Schneider, Gutenswil; 3./4. mit je 88: Walter Hug, Fehraltorf und Martin Uhr, Hittnau. 5. Markus Baur, Elgg, 86. Total 11(-5) Teilnehmer.

Sektionswettkampf: 1. Pfäffikon-Uster 88,667 (7 Teilnehmer); 2. Hinwil 81.500 (3); 3. Meilen 77.000 (1).

Kat. E: 1. Hansueli Mathys, Turbenthal, 95; 2./3. mit je 91: Ursula Freitag, Mönchaltorf und Alois Ziltener, Oetwil am See; 4./5. mit je 90:

Komplette Ranglisten siehe www.kz-sv.ch >Bezirke

Brigitte Koch, Sekretärin

Vorstandsausflug 2023

Am 14. September durften wir bei herrlichem Spätsommerwetter die historische Waffensammlung der SIG besuchen (Schweizerische Industriegesellschaft Neuhausen am Rheinfall).

Die Firma wurde 1853 als Waggonfabrik gegründet. Es handelte sich dabei um ein Industrieunternehmen, das gleich mit 150 Mitarbeitern ins Geschäft einstieg. Josef Hugentobler von der SIG Historischen Waffensamm-



Revolver- und Pistolenpatronen aller Kaliber



SIG Armbrust Ende 19. Jahrhundert



Zahlreiche Gewehre aller Art.



Trauben direkt vom Wümmet im Weingut Wiesendanger.



Faustfeuerwaffen

lung führte uns gekonnt durch die spannende Ausstellung mit rund 700 Exponaten aus 150 Jahren Waffenproduktion. Im Jahr 1860 entschloss sich die Eigentümerschaft der SIG, eine Waffenproduktion aufzuziehen; dies zu einem Zeitpunkt, als sich die Schweizerische Eidgenossenschaft um die Rüstung der Armee zu kümmern begann. Damit begann für die SIG eine einmalige Erfolgsgeschichte über die Herstellung von Flinten, Vorderladern,

Hinterladern, Vetterli-Gewehren bis zu den Sturmgewehren 57 und 90. Ebenso erfolgreich war die «Karriere» der SIG mit den Faustfeuerwaffen. Vom Stgw 90 wurden übrigens 450 000 Exemplare an die Schweizer Armee verkauft.

Nach diesem interessanten Besuch der historischen Waffensammlung ging es weiter ins Weingut Wiesendanger in Ossingen, wo uns der Juniorchef Reto als ausgebildeter Winzer durch

die Kellerei führte. Der «Wümmet» war bereits in vollem Gange, was die vom Weinberg gebrachten Traubenberge bewiesen. Eine gemütliche Weindegustation durfte natürlich nicht fehlen und wurde ausgiebig gekostet.

Nachdem der Durst genüsslich gelöscht war ging es zum feinen Nachtessen ins Restaurant Sternen – in Wangen (ZH), dem Mittelpunkt vom Kanton Zürich.

Wir danken unserem Vorstandsmitglied Ruedi Schulthess herzlich für die perfekte Organisation des interessanten und gelungenen Vorstandsausflugs 2023.

*Brigitte Koch,
Sekretärin*

Das Veteranen-Jahresschiessen 2023

Am 16. September 2023 absolvierten die Schützenveteraninnen und Schützenveteranen aus dem Kanton Zug ihr Jahresschiessen auf die Distanzen 300m/50m/25m in der Regionalschiessanlage Ägerital in Unterägeri.

50 Gewehrschützinnen und -schützen sowie 22 Pistolenschützinnen und -schützen stellten am Samstag, 18. September 2021 am Jahresschiessen des Verbandes Zuger Schützen-Veteranen in Unterägeri ihre Treffsicherheit unter Beweis. Die Schützen Ägerital sorgten in der Regionalschiessanlage «Boden» zusammen mit dem Verbandsvorstand ZSV für ein reibungslos verlaufenes Schützenfest der älteren Garde.

Das Schiessprogramm über 300m für Gewehrschützen bestand aus 10 Schuss Einzelfeuer auf die 10er-Scheibe, während für die Pistolenschützen ein Programm für 50m sowie 25m angeboten wurde. Das 50m Programm der «Pistoleros» war ebenfalls im Einzelfeuermodus à 10 Schuss zu absolvieren, während der Wettkampf der 25m Schützen in zwei kommandierten 5er-Serien zu bestreiten war.

Die Treffsicherheit der Veteranen konnte sich sehen lassen. So konnten bei den Gewehrschützen in der Einzelkonkurrenz Markus Eberhard mit dem Standgewehr mit 97 Punkten, Thomas Huber mit dem Stgw 57/03 sowie Armin Hürlimann und René Otzenberger mit dem Stgw 90 mit je 94 Punkten und bei den Pistolenschützen Alex Amstutz mit 98 Punkten und Olivier Sterchi mit 95 Punkten Spitzenresultate verbuchen.

Im Anschluss an die Rangverkündigung wird alljährlich ein Gutschein verlost, welcher jeder Teilnehmer am Jahresschiessen nur einmal gewinnen kann. Alle an der Rangverkündigung anwesenden Veteranen, welche am Hauptschiessen teilgenommen haben –



Ehrenmitglied Walter Zimmermann bei der Vorbereitung.

ausser dem Vorstand – sind zum Gewinn berechtigt. Der glückliche Gewinner des von der Firma Truttmann, Schiess- und Sportbekleidung, Kriens, gesponserten Gutscheines heisst Anton Zraggen, Cham. Herzliche Gratulation dem Gewinner und besten Dank dem Sponsor.

Auszug aus den Ranglisten Gewehr

Einzelkonkurrenz Kategorie A

1. Eberhard Markus, 97 Punkte
2. Fassbind Xaver, 95 Punkte
3. Peter Guido, 94 Punkte
4. Kryenbühl Beni, 94 Punkte
5. Zimmermann Alois, 94 Punkte

Kategorie D

1. Huber Thomas, 96 Punkte
2. Würgler Erich, 93 Punkte
3. Zimmermann Walter, 91 Punkte
4. Hotz Josef, 91 Punkte

Kategorie E

1. Hürlimann Armin, 94 Punkte
2. Otzenberger René, 94 Punkte
3. Arnold Felix, 93 Punkte
4. Hürlimann Kaspar, 92 Punkte
5. Matter Karl, 91 Punkte

Veteranenstich

Kategorie A

1. Eberhard Markus, 79 Punkte
2. Fassbind Xaver, 77 Punkte



Fähnrich Josef Elsener beim Wettkampf mit dem Standardgewehr.



Ehrenmitglied Anton Zraggen betrachtet skeptisch die Trefferanzeige.

3. Peter Guido, 77 Punkte
4. Kryenbühl Beni, 77 Punkte

Kategorie D

1. Huber Thomas, 78 Punkte
2. Würgler Erich, 77 Punkte
3. Zimmermann Walter, 75 Punkte
4. Hotz Josef, 75 Punkte

Kategorie E

1. Arnold Felix, 78 Punkte
2. Hürlimann Kaspar, 77 Punkte

- Otzenberger René, 76 Punkte
- Matter Karl, 75 Punkte
- Näf Willy, 75 Punkte

**Pistole 50 m/Einzelkonkurrenz
Kategorie B**

- Geissmann Robert, 87 Punkte
- Sterchi Olivier, 84 Punkte
- Gross Bernhard, 80 Punkte

Kategorie C

- Amstutz Alex, 89 Punkte
- Merz Armin, 86 Punkte
- Nussbaumer Konrad, 84 Punkte

Veteranenstich

Kategorie B

- Geissmann Robert, 71 Punkte

- Sterchi Olivier, 70 Punkte

Kategorie C

- Amstutz Alex, 74 Punkte
- Merz Armin, 72 Punkte
- Buzzi Andreas, 67 Punkte

Pistole 25 m

Einzelkonkurrenz

Kategorie D

- Sterchi Olivier, 95 Punkte
- Würgler Erich, 89 Punkte
- Geissmann Robert, 88 Punkte

Kategorie E

- Amstutz Alex, 98 Punkte
- Tschudy Hans-Jörg, 92 Punkte
- Merz Armin, 92 Punkte

- Widmer Roger, 91 Punkte

Veteranenstich

Kategorie D

- Sterchi Olivier, 77 Punkte
- Würgler Erich, 73 Punkte
- Geissmann Robert, 72 Punkte

Kategorie E

- Amstutz Alex, 80 Punkte
- Tschudy Hans-Jörg, 77 Punkte
- Merz Armin, 75 Punkte
- Widmer Roger, 75 Punkte

*Text und Bilder:
Willy Näf*

Veteranenjass 2023/2024

Auch in der kommenden schiessfreien Winterzeit treffen sich die Zuger Schützen-Veteranen zu gemütlichen Jass-Nachmittagen

Der vor neun Jahren ins Leben gerufene Veteranen-Jass hat sich grosser Beliebtheit erfreut. Diese Jass-Nachmittage werden auch in der kommenden schiessfreien Winterzeit wieder wie folgt organisiert.

- Freitag, 17. November 2023
- Freitag, 15. Dezember 2023
- Freitag, 19. Januar 2024
- Freitag, 23. Februar 2024

Die Schützenveteraninnen und -veteranen treffen sich jeweils um 14 Uhr in der Schützenstube der Schiessanlage «Cham-Ennetsee» in Niederwil. Gejasst wird der Schieber mit zugelostem Partner/in (4 Runden). Der Einsatz beträgt Fr. 20.–. Die Einsätze werden nach Abzug der Administrativkosten unter den Teilnehmern nach Rangliste ausbezahlt. Das Absenden findet jeweils um 17.30 Uhr statt. Beim Schützenhaus stehen genügend gebührenfreie Parkplätze zur Verfügung. Der Vorstand mit Jassleiter Walter Zimmermann freut sich heute schon auf eine grosse Teilnehmerzahl.

Gruppensieg des Reitverein Bucheggberg

Nach 54 Jahren gewinnt die Gruppe des Reitverein Bucheggberg wieder das prestigeträchtige Luegschiessen.

Nach unzähligen Trainingseinheiten im Schiessstand Ramsern trafen sich die neun Männer und eine Frau am Samstag, 26. August um 7.30 Uhr im Stand Ramsern um die letzten Feineinstellungen an den Sturmgewehren vorzunehmen. Die Läufe sind warmgeschossen und so geht die Fahrt auf die Lueg. Bei



V. li. Adrian Schär, Dominic Steck, Roland Sterchi, Hanspeter Ziegler, Thomas Mollet, Philipp Marti, Marlo Marti, Michael Janz, Urs Marti und Miriam Schluep alle Reitverein Bucheggberg.

Kaffee und Gipfeli werden die letzten taktischen Anweisungen von Gruppenchef Philipp Marti entgegen genommen. Nach einem kurzen Fussmarsch werden auf der Wiesenkante unterhalb des Landgasthof Lueg die Schützenlager bezogen. 60 Schützen auf einer Linie befolgen die Anweisungen des Schützenmeisters. Die ersten drei Schuss auf Scheibe B 10 werden von Hand gezeigt. Dann werden sie nur noch abgestrichen und das Resultat

wird erst an der Rangverkündigung am späteren Nachmittag mit Abgabe des Scheibenbildes bekannt gegeben. Die Herausforderung eines guten Resultats hängt meistens vom letzten Schnellfeuer ab, das in einer Kavallerie Minute in 20 Sekunden sechs Schuss geschossen werden muss. Die Überraschung war gross als wir an der Rangverkündigung als Sieger aufgerufen wurden. So gewann der Reitverein Bucheggberg erstmals wieder nach

1969 vor den Feldschützen Mörigen und dem Reitverein Thun. Bester Einzelschütze von uns war Dominic Steck mit 163 Punkten von 180 möglichen. So müssen wir nächstes Jahr als Sieger hoch zu Pferd und in Uniform auf die Lueg reiten um unseren Titel zu verteidigen.

*Text und Foto:
Adrian Schär*



VOM WARENGELD ZU METALLEN.

Einleitung: Ein Bindeglied zwischen dem Warengeld und dem Münzgeld waren Metalle, die als Geld genutzt wurden. Metalle haben den Vorteil, dass sie leicht transportierbar, teilbar, robust, aufgrund der aufwendigen Gewinnung relativ wertstabil, homogen, nützlich und in der richtigen Verarbeitung auch repräsentativ sind. Die lange Nutzung von Metallen als Geld zeigt sich auch in der Sprache. Beispielsweise bezeichnen das französische Wort «argent» und das walisische Wort «arian» sowohl Silber als auch Gold. Bronzezeitliche Kulturen in Vorderasien nutzten Hacksilber als Geldform. Hierbei wurden kleinere Gegenstände aus Silber gewogen und als Zahlungsmittel verwendet. Auch in Europa dienten Silber und Bronze als Hackgeld (von Gold-, Kupfer- oder Silberbarren wurden Teile abgekackt und gewogen). Bei den Azteken kam auch Goldstaub zum Einsatz. Metalle wurden in abgewogenen Klumpen als Geld verwendet, aber auch zu Waffen oder Werkzeugen verarbeitetes Metall (Schwerter, Äxte, Messer, Hacken und Spaten) aus Kupfer, Bronze und später Eisen. So mokierte sich Juli-

us Cäsar darüber, dass die Briten noch Eisenschwerter als Währung benutzten, während die zivilisierten Teile Europas schon Münzen verwendeten. Auch zu Schmuck verarbeitetes Metall war als Geld üblich. In China wurden gegen Ende der Steinzeit Kaurischnecken Nachbildungen aus Bronze und Kupfer hergestellt, die als Geld dienten. Besonders praktisch und beliebt waren Ringe, Armringe, Ketten usw., da diese am Körper getragen werden konnten und so Macht und Einfluss verkörperten. So wurden «Manillen» (offene Armreifen aus Bronze) viele Jahrhunderte lang vor der Zeit der Phönizier (Volk im Altertum, an der östlichen Mittelmeerküste), bis Mitte des 20. Jahrhunderts in Westafrika als Geld benutzt.

Bernstein in Steinzeitgräbern: Handel ist so alt wie die Menschheit, denn er stellt ein Element der Kultur dar, die sich auf soziale Vernunft gründet. Die Vorstufe des Handels ist der Raub. Aus der jüngeren Altsteinzeit aus den Höhlen der Jäger, die etwa 30 000–20 000 Jahre v. Chr. in der Schwäbischen Alb gelebt haben, stammen Funde von Muschelketten. Sie bezeugen, dass es eine frühe Form eines Schmuckbedürfnisses gegeben hat, wenn



© FOTO: ALEXANDER SARLAY AUF COMMONS.WIKIMEDIA.ORG/WIKI/FILE:MANILLEN_KONVOLUT_AUS_VERSCHIEDENEN_ERO-CHEN_IN_WESTAFRIKA.JPG (ABGERUFEN AM 26.10.2022), CC BY-SA 4.0.

MANILLE (ARMREIF AUS BRONZE ALS ZAHLUNGSMITTEL)



BERNSTEIN

die Kette nicht überhaupt die einzige Möglichkeit war, einen Vorrat an Muscheln zu transportieren. Diese Muscheln stammen aus dem Mittelmeer, und das bedeutet, sie sind über viele hundert Kilometer transportiert wurden, vermutlich im Tauschverfahren. Man weiss, dass Muschelgeld im frühen China der Thou-Zeit (1050 bis 256 v. Chr. in Gebrauch war, ehe es durch Nachbildungen aus Kupfer verdrängt worden ist. Am Pazifik, in Ozeanien und Australien, aber vor allem in Neu-Guinea und Melanesien hortete man Muschelgeld als rituellen Besitz, um es bei bestimmten Gelegenheiten verschwenden zu können.

Auch hier kommen die Muscheln oft von weit her. Seltsam ist nur, dass diese Gehäuse an ihrem Fundort nicht besonders geschätzt werden. Erst wenn sie weit von der Küste entfernt zu Ringen, Plättchen usw. verarbeitet worden sind, nehmen sie den Charakter von Muschelgeld an und werden zum Prestigesymbol. Es sind also praktische, aber auch psychologische Momente, wie etwa bei der Kleidung, die den Austausch von Gegenständen begünstigen. Auch sind die Übergänge vom Geschenk zum Handelsartikel fliessend. Der frühe, vorge-schichtliche Handel spricht nur durch Fundstätten, nicht durch Urkunden, wie

später in Mesopotamien oder Ägypten. An Funden hat man die «Bernsteinstrasse» vom Samland (im ehemaligen Ostpreussen, Halbinsel bei Königsberg) quer durch Polen und Russland zur Krim oder durch Osteuropa und das Salzkammergut nach Triest rekonstruiert. Oder die Salzstrasse vom Hafen von Haithabu (Handelszentrum der Wikinger im heutigen Schleswig-Holstein) über Lüneburg quer durch Mitteleuropa nach Süden. Aber der Handel mit Bernstein (Edelstein aus fossilem Harz. Vorkommen vorwiegend im Ostseeraum) ist älter.

In den Königsgräber von Mykene in Griechenland, sind Bernsteinstücke gefunden worden, die aus dem 16. Jahrhundert v. Chr. stammen. Die chemische Untersuchung ermöglicht, den Gehalt an Bernsteinsäure exakt zu bestimmen, so dass man angeben kann, zu welcher Lagerstätte der gefundene Bernstein gehört. Die in Mykene gefundenen Stücke stammen aus dem Baltikum. Im ersten vorchristlichen Jahrtausend ging Bernstein als Handelsware von der Ostsee nach Frankreich und Finnland, in die Schweiz und nach Russland, vor allem aber ins Mittelmeerbecken. Später haben die Wikinger mit Bernstein wie mit Pelzen und Sklaven gehandelt. Die arabischen Münzen in ihren Gräbern zeigen,

wo während der normannischen Terrorherrschaft, etwa 900–1100 n. Chr. die Abnehmer sassen.

Man muss sich diese riesigen, durch keine politischen Grenzen künstlich verkleinerten Landmassen vorstellen, in deren Einöden sich die Siedlungen verloren und Städte selten waren. In vorgeschichtlicher Zeit gab es keine Handelskarawanen, keine Wagen, keine Kaufleute, die wie später im Orient Karawanen ausrüsteten. Man kannte Pferde, aber nicht einmal als Reittiere, geschweige denn als Zugtiere. Lasten konnte man unendlich langsam und nie über weite Strecken, allenfalls mit Ochsen schleppen. Man weiss nicht, wie die Bernsteinstücke nach Mykene gekommen sind, die afrikanischen Elfenbeinschnitzereien oder die ägyptischen Glasperlen in die Gräber bei Hallstatt und die Kaurimuscheln aus dem roten Meer oder dem indischen Ozean in die englischen Gräber der Steinzeit. Man weiss, dass in der jüngeren Steinzeit der Feuerstein aus den verschiedenen Lagerstätten in Belgien oder Norddeutschland bearbeitet und über weite Strecken gehandelt wurde. Ebenso ist sicher, dass Salz, Honig, Bernstein, Felle Handelsgut waren, aber man kennt die Formen dieses Handels nicht, ebenso wenig die «Währung», also die Vergleichsbasis, auf der die Güter ausgetauscht wurden.

Ob irgendwie Bedürfnisse entstehen, ob der Handel als gezieltes Unternehmen zum Zweck des Warenaustausches überhaupt entstehen kann, hängt von verschiedenen Faktoren ab. Zum Beispiel von der Art der eigenen Produktion, vom Umfang des Überschusses, von der Kenntnis anderer Länder und Bedürfnisse. Häufig mag es sich so verhalten haben, dass man im Kriege bei den Feinden neuartige Waffen, andersartiger Schmuck oder ein Material kennenlernte, das man nicht kannte und zu besitzen wünschte. Was ursprünglich Beute oder ein Geschenk war, wurde zum Gegenstand der Begehrlichkeit und schlussendlich Objekt des Austausches. Erstaunlicherweise hat es schon in frühgeschichtlicher Zeit gleichzeitig den Tauschverkehr gegeben, wie er seit Jahrtausenden üblich war, ferner eine Art bargeldlosen Zahlungsverkehr und eine Art Bankenwesen. Dabei hat sich der Handel in den beiden alten

Hochkulturen Ägypten und Mesopotamien unterschiedlich entwickelt. In Ägypten gab es seit 3300 v. Chr. einen ausgedehnten Importhandel mit Holz, Kupfer, Silber, Elfenbein und Harzen, aber dieser Handel war Sache des Königs. So benötigte man weder Banken noch Handelsorganisationen, es genügte, militärische Expeditionen zu entsenden.

Schon Ägypten soll eine Form des lokalen Handels gekannt haben, die bis in die heutige Zeit eine Rolle spielt, die Auktion. Leichtverderbliche Ware wie Getreide und Fisch, die ja auch heute noch versteigert werden, hat man schon in Ägypten dem Meistbietenden zugeschlagen. Selbst Kunstgegenstände seinen damals so veräussert worden. Die Geschichte des Auktionswesens ist wenig erforscht. Jedenfalls ist diese Form auch in Rom bekannt gewesen und in besonderen Auktionshallen abgehalten worden. Man hielt die Versteigerung «sub hasta», unter der Lanze, ab, dem römischen Herrschaftssymbol und kannte den Begriff des Auktionators (lateinisch *augere* = vermehren). Der Hammer des Auktionators, das germanische Herrschaftssymbol, hat diese Tradition weitergeführt.

Ein differenzierter Handel, der die Stufe des einfachen Tauschhandels überwunden hat, bei dem Zug um Zug begehrte Gegenstände übergeben werden, braucht für den Wert der Ware einen Vergleichsmassstab, eine Währung. Ab 2800 v. Chr. wurde in Ägypten der Warenwert in Kupfer, Gold oder Silber geschätzt. Ein Ochse war etwa 11 Kilogramm Kupfer wert. Ein Kleid aus Leinen ein Sechstel dieser Summe. Aber Geldwährungen und Wechsel, Münzen und alle Probleme der Kapitalbildung hat Ägypten erst kennengelernt, als um 650 v. Chr. griechische Söldner ins Land kamen.

Das ist umso erstaunlicher, als in Mesopotamien, das ja im Gesichtskreis Ägyptens lag, die ersten Banken schon in der ersten Hälfte des dritten vorchristlichen Jahrtausends entstanden sind.

*Mit einem herzlichen Schützengruss
Bernhard Lampert*

Was uns interessiert

Für alle, die vor 1945 geboren wurden

Wir wurden vor der Erfindung des Fernsehens, des Penicillins, der Schluckimpfung, der Tiefkühlkost und des Kunststoffes geboren und kannten Kontaktlinsen, Fotokopierer und die Pille noch nicht.

Wir kauften Mehl und Zucker noch in Tüten und nicht in Geschenkpackungen.

Wir waren schon da, bevor es Radar, Kreditkarten, Telefax, die Kernspaltung, Laser und Kugelschreiber gab.

Es gab noch keine Geschirrspüler, Wäschetrockner, Klimaanlage, Last-Minute-Flüge, und der Mensch war auch noch nicht auf dem Mond gelandet.

Wir haben erst geheiratet und dann zusammengelebt. Um mit jemandem zu gehen hiess fast verlobt zu sein.

Wir dachten nicht daran, dass der Wiener Wald etwas mit gebratenen Hähnchen zu tun hat, und Arbeitslosigkeit war eine Drohung und noch kein Versicherungsfall.

Wir waren da, bevor es den Hausmann, die Emanzipation, Pampers, Aussteiger und computergesteuerte Heiratsvermittlungen gab.

Zu unserer Zeit gab es noch keine Gruppentherapie, Weight Watchers, Sonnenstudios, kein Kindererziehungsjahr für Väter und keinen Zweitwagen.

Wir haben damals niemals UKW aus Transistorradios, Musik vom Tonband oder die New Yorker Symphoniker via Satellit gehört.

Es gab auch keine elektronischen Schreibmaschinen, künstliche Herzen, kein Joghurt und keine Jungen, welche Ohrhörer trugen.

Die Wörter Software für alles, was man beim Computer nicht anfassen kann, und Non-Food für alles, was man nicht essen kann, waren noch nicht erfunden.

In dieser Zeit hiess Made in Japan billiger Schund, und man hatte auch nie etwas von Pizzas, McDonalds und Instant-Coffee gehört, und der himmlische Vater ernährte doch.

Wir liefen schon auf der Strasse herum, als man für 20 Rappen ein Eis, einen Beutel Studentenfutter oder ein Flasche Mineralwasser kaufen konnte, und der Gotteslohn stand noch hoch im Kurs.

Wir haben Briefe mit 20 Rappen frankiert und konnten für 30 Rappen mit

dem Tram von einem Ende der Stadt zum andern fahren.

Wir waren sicher noch nicht dabei, als man entdeckte, dass es einen Unterschied zwischen den Geschlechtern gab, aber wir haben die erste Geschlechtsumwandlung noch miterlebt.

Wir sind auch die letzte Generation, die so dumm ist zu glauben, dass eine Frau einen Mann heiraten muss, um ein Baby zu bekommen, wir wurden gelehrt, seine Gehilfin zu sein.

Wir mussten fast alles selber machen und mit dem auskommen, was wir hatten. Und Bier mussten wir immer haben. Diese ganze Entwicklung haben wir über uns ergehen lassen müssen. Wen wundert es da schon, wenn wir manchmal ein wenig konfus sind, weil es eine so tiefe Kluft zwischen den Generationen gibt. Aber wir haben es überlebt. Wer könnte sich einen besseren Grund zum Feiern denken? *Otto Cuonz, Braunwald*

Bundesrat müsste man sein!

Nebst einem Jahresgehalt von 373 248 Franken plus 30 000 Franken Repräsentationszulage geniessen Bundesräte eine ganze Menge Privilegien. Dazu zählen Gratissessel in der Bundesratsloge des Berner Stadttheaters, Tribünenplätze in den Sportstadien Berns ohne Vorbestellung, Gratistelefon und Gratisfax nach Lust und Laune in der Privatwohnung und am Feriendomizil, keine Gebühren mehr für Radio und Fernsehen sowie Portofreiheit.

Einem Bundesrat steht rund um die Uhr der Chauffeur-Abholdienst zur Verfügung. Fürs Privatauto kann er zollfreien Treibstoff tanken; Unterhalt und Reparaturarbeiten besorgen die Mechaniker des Armeemotorfahrzeugparks gratis. Während er (samt Familie) auf Swissairflügen kostenloser Erstklasspassagier ist, steht für Abstecher in abgelegene Gebiete ein Helikopter des Bundesamtes für Zivilluftfahrt abrufbereit. Will er zu einer privaten Gartenparty einladen,

darf er das Gästehaus Lohn der Landesregierung in Kehrsatz bei Bern benützen.

All das und noch viel mehr an Pflichten ist im sorgfältig gehüteten Handbuch der Bundeskanzlei geregelt, das jedes Bundesratsmitglied am ersten Tag auf dem Schreibtisch vorfindet.

*Peter Amstutz
in der Basler Zeitung*

Caritas Schweiz zertifiziert

Caritas Schweiz wurde mit dem Zertifikat ISO 9001 ausgezeichnet. Dieses Zertifikat bescheinigt, dass Caritas Schweiz die Qualität der Arbeit noch mehr ins Zentrum ihrer Aktivitäten stellt. Es ist das erste Mal, dass ein Schweizer Hilfswerk mit diesem Zertifikat ausgezeichnet wurde. Gleichzeitig erhalten alle Gönnerinnen und Gönner von unabhängiger Stelle die Bestätigung für die einwandfreie Verwendung ihrer Spenden.

93 000 Studierende

Die Zahl der Studierenden an den Schweizer Hochschulen hat im Wintersemester 1997/98 gegenüber dem Vorjahr um fast 2000 oder 2,2 Prozent auf den Rekordstand von 93 387 zugenommen, wie das Bundesamt für Statistik (BFS) mitteilt. Am stärksten, um drei bis vier Prozent, stieg die Zahl der Studierenden an den Universitäten St.Gallen, Bern und Lausanne. Erstmals eingeschrieben haben sich im letzten Winter 16905 Studierende, das heisst 383 oder 2,3 Prozent mehr als im Vorjahr. St.Gallen mit fast 15 Prozent, die ETH Lausanne und Freiburg meldeten hier den stärksten Anstieg, Neuenburg, Genf und Luzern hingegen einen Rückgang.

Frankreich mit 35-Stunden-Woche

Die französische Nationalversammlung hat das umstrittene Rahmengesetz zur Einführung der 35-Stunden-Woche in vierter Lesung endgültig verabschiedet. Das Gesetz sieht vor, dass vom Jahr 2000 an die reguläre Wochenarbeitszeit von bisher 39 auf 35 Stunden verkürzt wird. Unternehmen mit weniger als 20 Beschäftigten haben dazu zwei Jahre mehr Zeit. Den Betrieben soll es überlassen bleiben, die Einzelheiten auszuhandeln. Spätestens Ende 1999 soll dann ein zweites Gesetz mit den Modalitäten für die Umsetzung der Arbeitszeitreform vorgelegt werden. Die Regierung erwartet von der Senkung der individuellen wöchentlichen Arbeitszeit 210 000 bis 280 000 neue Stellen innerhalb von fünf Jahren.

Ältere Menschen entdecken das Internet

Ein Internet-Schnupperkurs für 120 Seniorinnen und Senioren Ende Mai in Zürich bildete den Auftakt zur gesamtschweizerischen Initiative «seniorweb.ch – Internet für Menschen über 55».

Das Internet gilt gemeinhin als Medium der Jungen. Doch auch viele ältere Menschen interessieren sich für die Informationen auf dem World Wide Web und die Vorteile der elektronischen Post. Für den Internet-Schnuppertag der Initiative «seniorweb.ch» war die Nachfrage jedenfalls deutlich grösser als das Angebot: Für die 120 Plätze meldeten sich in nur wenigen Tagen gegen 1000 Frauen und Männer aus der gesamten Deutschschweiz an. Die Ältesten unter ihnen zählen beinahe 90 Jahre.

Wer Glück hatte und am Anlass teilnehmen konnte, erhielt am Freitag unter kundiger Anleitung Gelegenheit, die ersten Schritte im Internet zu wagen und sich mit erfahrenen Anwenderinnen und Anwendern der eigenen Generation auszutauschen. Damit neben dem Lernen das Gesellschaftliche nicht zu kurz kommt, beginnt der Tag mit Kaffee und Gipfeli, es gibt ein gemeinsames Mittagessen und zum Schluss stossen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer beim Apéro auf die ersten Surferfolge an. Die Veranstaltung in den Räumen der Migros Klubschule Zürich bildet den Auftakt einer gemeinsamen Initiative von Pro Senectute Schweiz, Migros Kulturprozent und Eurag Schweiz mit dem Titel: «seniorweb.ch – Internet für Menschen über 55». Sie will älteren Menschen die Möglichkeit geben, das Internet kennenzulernen und seine Vorteile nach ihren Bedürfnissen zu nutzen. Zu diesem Zweck sind Aktivitäten sowohl im Internet als auch in der «realen» Welt geplant. Unterstützt wird «seniorweb.ch» dabei durch den Provider «the blue window».

Am 22. Mai ging die Homepage «www.seniorweb.ch» aufs Netz: Sie ist der virtuelle Treffpunkt für Menschen über 55, Fachleute der Schweizerischen Altersarbeit und alle, die sich für das dritte Lebensalter interessieren. Interaktives Herzstück des Angebotes ist eine elektronische Pinwand, auf der etwa eine Jasspartnerin, ein vergessenes Gedicht oder ein alter Schulschatz gesucht werden können. Daneben bietet «www.seniorweb.ch» Aktuelles aus dem Altersbereich, einen Ratgeber, eine Zusammenstellung internationaler Seniorenwebsites, eine Adresssammlung

wichtiger Organisationen im Altersbereich und vieles mehr.

Ausserhalb des Internets setzt sich die Initiative für eine zielgruppenspezifische Internetschulung ein und will lokale Aktivitäten von Seniorengruppen fördern. Bereits sind in Zusammenarbeit mit Migros-Klubschulen und Pro-Senectute-Stellen zahlreiche weitere Kurse geplant, die jedoch im Umfang bescheidener ausfallen als die Taufe in Zürich. Die Kursdaten werden jeweils auch auf die Homepage «www.seniorweb.ch» publiziert.

Finanziell getragen wird die Initiative «seniorweb.ch» von Pro Senectute Schweiz und Migros Kulturprozent. Die beiden Institutionen garantieren das Projekt für zwei Jahre. Für die Zukunft wird ein selbsttragendes Angebot angestrebt. Die benötigten Mittel will «seniorweb.ch» auch über Sponsoring und Werbung beschaffen, wobei auf der Website auf eine klare Trennung von redaktionellem Inhalt und Werbung geachtet wird.

Die Initiative «seniorweb.ch» startet ihre Aktivitäten in der Deutschschweiz. Die Lancierung des Projekts in der Romandie sowie die Erstellung der Homepage in Französisch sind in Vorbereitung und werden im Herbst 1998 realisiert.

Leser schreiben

PR-Artikel

GEN e RATION

Nach Adam Riese ist eine GEN e RATION 25 Jahre. Also pro 100 Jahre 4 Generationen, in 1000 Jahren 40 Generationen und seit der Zeitrechnung nach Christi Geburt 80 Generationen. Auf den ersten Blick scheint das Verhältnis zu 1000 klein zu sein, doch wieviele Menschen pro Generation geboren werden, überlasse ich den Statistikern...

Alles wiederholt sich, in jeder Generation kommt Gutes hervor wie auch das Schlechte, und die Folge: Generationen erben es und können es ausbaden bis zum heutigen Tag.

Und nun soll in die Schöpfung total eingegriffen werden, was seit Menschengedenken Gültigkeit hatte. Gen-Veränderung an Mensch, Tier und Natur, und darum kann ein Nein nur ein «JA» sein, um nicht den letzten Rest der Schöpfung zu zerstören. Oh arme Nachfolge-Generationen!

Sollen die Generationen in Raten abgeschafft werden?

Dies einige Empfindungen und Gedanken zum 7. Juni 1998... Forschung «JA», dafür keinen Pusch.

Bruno Schneider, 8207 Schaffe + Huuse

Zitat

Das Leben ist oft ein steiniger Weg, ich habe aber schon oft schöne Steine gefunden.

Unser Ziel war diesmal das Hotel Campione in Bissone am Lago di Lugano

Endlich um die letzte Kurve im Gottardtunnel, und schon begrüsst uns die warme Tessiner Sonne. Da gab es keinen grauen Himmel und trübes Wetter, und im Hui war der Alltagsstress vergessen. Nach der heissen Fahrt parkierten wir unseren Wagen nur zu gerne in der kühlen Garage, wo uns auch schon der Portier begrüsst und sich um unser Gepäck sorgte! An der Réception versuchte ich es mit meinem besten «Buongiorno» und war heilfroh, als der junge Mann uns freundlich die Hand schüttelte und im besten Deutsch sagte: «Benvenuti! Kann ich Ihnen einen kühlen Drink anbieten, oder möchten Sie ihn lieber auf dem Zimmer haben?» Wir entschieden uns für die kühle Hotelbar und bezogen wenig später unser grosses schönes Doppelzimmer mit allem Komfort.

Den nächsten Tag fingen wir mit einem Sprung ins kühle Schwimmbad an und genossen danach das reichhaltige Frühstück vom Buffet auf der Aussichtsterasse. Das Panorama war einfach herrlich: der See, die Bucht von Lugano, Monte Bré, Monte San Salvatore... Gespannt machten wir uns mit unserer Wochenkarte, die wir an der Réception vom Chef des Hauses in Empfang genommen hatten, auf Entdeckungsreise.